

# ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 235. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF  
1897—1932.

Csütörtök, 1936. október 15.

## Angol egyenruha

A londoni köd rideg és fagyos. Közömbös a színek és a hangulatok iránt. Még a retorika legpompásabb szólamaival szemben is gyanakvó és érzéketlen. Keservesen tapasztalta ezt már hosszú évek óta az angliai jobboldali mozgalom, amely egyenruhája, színes jelszavai és tág térbeli lehetőségei ellenére sem tudott ott mindmáig zöldágra vergődni. Angliában, mint mindenkor, ma is egy ur van: az üzlet. Az angol ember számokban gondolkozik, világnézetét, birodalmi koncepcióját is számvetések hűvös felhője övezi. Sir Oswald Mosley, az angol fascizmus megteremtőjének végzete az, hogy ő maga is angol, hiányzik belőle az invenció és a fantasztikumok iránti meggyőző erő. Invencióhiányát bizonyítja az angol fascista olasz mintára szabott fekete inge, meggyőző erejét pedig az a gyér lelkesedés, amely népgyűlésein megnyilvánul.

Mosley voltaképpen levitézlett munkáspárti politikus és miután képességei sem a liberális, sem a konzervatív pártban nem nélkülözhetetlenek, kénytelen volt az érvényesülés új útját keresni a maga számára. Balkezessége már magában abban a tényben kifejezésre jutott, hogy éppen a kontinensi fascizmus angliai átültetésének kísérletét vállalta magára. Mit jelenthet Angliában a fascizmus és mit a pronacionális nacionalista politika? Az angol nacionalizmus tudvalevőleg két uton halad, amióta a birodalom alapjait megvetették. Az egyik irány az „abszolút, egységesített, érdekeiben közössé olvasztott” brit birodalmi eszmében csucosodik ki. Ennek az erőszak, pénzzel és ravaszsággal dolgozó, ma is terjeszkedésre, vagy legalább is a meglévő értékek megvédésére gondoló brit imperiálista politikának egyik legkimagaslóbb alakja éppen a nem angolszász eredetű Disraeli volt. Az angol fascizmus tehát, ha a brit birodalmi érdekek fokozott védelmét festi lobogójára, semmiesetre sem maradhat a Disraeli-féle imperialista politika méretei mögött. Azokat tullicitálni lehetetlenség. A birodalom érdekeiért pedig sokszor túlzott mértékben és még a világbékét is kockára vetve száll sikra az angol konzervatív párt, amely a nagy hódító-politikusok hagyományain alapszik és éppen napjainkban újult erővel keríti kezébe a hatalmat. A „nemzeti egység” politikusai, Macdonald és a még kormányon lévő Baldwin is bukott embereknek tekinthetők, mert „gyengéknek bizonyultak” a külpolitika eseményeivel szemben. A jövő a konzervatív párté, amelynek imperiálista elgondolásaihoz képest minden újfajta fascizmus, vagy nacionalizmus tulságosan kis-méretű és törpe arányú lenne.

A másik politikai irány, amelyen Anglia politikusainak egy kisebb része halad, az ugynevezett „little England” politikát követi. Ez a csoport nyíltan feltette a kérdést: Mi lesz, ha a birodalom darabokra hull? Nem volna okosabb az angol anyaországnak már most berendezkedni a tragikus jövő kényszerítette önállóságra? Ezen a politikai uton talán több lehetősége volna Sir Oswald Mosley fascista mozgalmának, ha ez a „kis Anglia” politika nem hátrált volna meg éppen most a brit birodalmi politika meggyőző érvei előtt. Anglia egész újkori történelme és egész léte a hódító imperiálistuson, minden nacionalizmus legszélsőbb határán alapszik, a Sir Mosley politikája tehát

## Befejezettnek tekintik a Thorez-incidenst

Nemzeti-szocialista vezetőségi értekezletet tartott Hitler német vezér és kancellár

### Beck lengyel, Litvinov szovjetorosz és Delbos francia külügyminiszter bizalmas tárgyalásai Párisban

PÁRISBÓL jelentik: A francia sajtó még mindig élenk figyelmet szentel a német kormány tegnapi tiltakozó lépésének, amelynek háttérében Thorez francia kommunista képviselő vasárnapi beszédének egyes kitételei állanak. A lapok egybehangzóan megállapítják, hogy Forster német követ diplomáciai lépésének koránt sincs olyan súlya, amint azt gondolták, mert a helyzet a német követ fellépése következtében nem mérgesedett el. Forster ugyanis szóbeli intervenciója során nem kért elégtételt, csupán rámutatott arra, hogy amennyiben ilyesmi a jövőben is előfordulna, az nagyon megnehezítené a francia—német közeli és a jóviszony kiépítését.

A Thorez-incidensből a Daily Telegraph azt a következtetést vonja le, hogy az incidens késleltetni fogja a locarnói egyezmény ügyében tett diplomáciai lépéseket. Ezzel szemben az Oeuvre úgy tudja, hogy a locarnói értekezletre szóló meghívásra már elkészült a német válasz Hitler kancellár berchtesgadeni nyaralójában.

## Nyugodt és megfontolt a német jegyzék hangja

A strassburgi sérelemmel kapcsolatban az „Echo de Paris” a következőket írja Németország demarsáról:

„Ami a sértő beszédekkel illeti, ilyenek miatt Németország lekiismeretét sokkal több terheli, mint Franciaországét. Egy olyan demarsot nyújtott át a német megbízott, amely közvetlenül nem érinti a francia kormányt, úgy hogy felvilágosítást sem kell nyújtani és ezek szerint a külügyminiszter az ügyet lezártnak tekinti. Az a valószínű, hogy a német demars azért készült, hogy a locarnói konferenciát elgáncsolják.

A ma esti francia lapok is nyugodtan fogadták a német demarsot. Kiemelik, hogy

a jegyzék hangja nyugodt és megfontolt volt. Ezzel az egész Thorez-ügyet befejezettnek tekintik.

Az Echo de Paris szerint ennek az ügynek csak az lehet a folytatása, hogy a francia kormány udvariánisan megállapítja, hogy Thorez beszédében Hitler német kancellárt nem érte egyenes támadás.

A „Havas”-ügynökség jelentése szerint Hitler tanácskozássra hívta össze Berchtesgadenbe a nemzeti-szocialista párt főnökeit és a katonai vezetőket. Azt hiszik, hogy Hitler fel fogja olvasni azt a végleges választ, amelyet Londonba küld és amelyben közölni fogja azo-

kat a feltételeket, amelyek alapján résztvesz a locarnói konferencián. Hitler elsősorban minden összeköttetést meg akar szakítani a nyugati államok és Oroszország között. Valószínűnek látszik, hogy ezen a tanácskozáson állást foglalnak a strassburgi kommunista népgyűlésen Hitlert ért sértésekkel kapcsolatban.

A Le Matin jelentése szerint Litvinov külügyi népbiztos, aki megérkezett a francia fővárosba, gyógykezeltetés céljából Karlsbadba utazik. Litvinov párisi tartózkodása során a francia külügyminiszteriummal tartott fenn összeköttetést. A Szovjetunió külügyi népbiztosa valószínűleg hosszabb üdülési szabadságra megy.

Litvinov párisi tartózkodásának jelentőségét mélyeséges titok fedi.

A francia külügyminiszteriumban hivatalosan nem tudnak a külügyi népbiztos párisi tartózkodásáról, a szovjetnagykövetségen pedig szintén nem hajlandók nyilatkozni. A jobboldali Le Jour szerint Litvinov elégedetlen genfi szereplésével és ezért most felvette az összeköttetést a kommunistákkal és a szociálistákkal, hogy gyakoroljanak nyomást a Blum-kormányra, hogy annak külpolitikai iránya a szovjet külpolitikai vonalvezetésével nagyobb összhangot mutasson.

Beck lengyel külügyminiszter ma reggel

nem tud olyan újat mondani, amiből a birodalomnak haszna legyen. A brit birodalom magába olvasztotta a föld minden népfiát. Emberkárosának magva a háromszáz millió hindu, ezenkívül sokmillió néger, maláji, kínai, indián és keverék népesség növeli az etnológiai tarkaságot. Váltsfelekezetei között elsőhelyen kell megemlíteni a több, mint százmillió mohamedánt, a hindu vallásúak, buddhisták és pogányok millióit. Ilyen körülmények között angol részről fessegetni a faji és felekezeti szempon-

tokat: a birodalom öngyilkossága volna. Ezért nincs jövője Sir Oswald Mosley mozgalma szélsőséges jelszavának a londoni ködben és ezért tiltja be a közeljövőben az angol kormány az egyenruhaviselést. Az angol birodalmi polgár egyenruhája ma is a jólszabott polgári öltöny, a mindenkori angol politika legfőbb irányelve pedig az, hogy ez az öltöny ne legyen rongyos és kopott. Amíg az angliai ruhák többsége nem rongyolódik el, addig Sir Mosley nem boldogulhat. (k.)



Speciálisták aprólékos laboratoriumi munkájának köszönhető, hogy a  
**PUDER, KÖLNIVIZ, ARC-SZAJ-  
FESTÉK PARFÖMÖK** gyártásában

Les  
**Créations N.H.B.**

készítményei a tökéletesség és közkedveltség legmagasabb fokát érték el.  
Próbálja ki azokat! Kitűnőek!

Kérje teljes bizalommal a legjobb drogériákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

En-gros beszerzési forrás: N. H. Balha s ar Bucaresti, Str. Selari 7.

ugyancsak megérkezett a francia fővárosba.

Francia politikai körökben hangsúlyozzák, hogy a lengyel külügyminiszter látogatása magánjellegű és udvariassági gesztusnak minősítik azt is, hogy Beck nyomában megérkezése után Delbos francia külügyminisztert látogatta meg. Beck a párisi követségen szállt meg. Holnap Delbos francia külügyminiszter diszebedet ad Beck tiszteletére. A diszebed után Beck, Delbos és Blum miniszterelnökök megvitatják a külpolitikai helyzetet.

Varsóból jelentik a későesti órákban, hogy Litvinov Bécsből jövet Varsóban kiszállt, ahol hosszasan tanácskozott Surich varsói szovjet megbízottal, majd folytatta utját Moszkva felé.

Az „Intransigeant“ jelentése szerint Delbos külügyminiszter a mai államtanácson bejelentette, hogy Franciaország feltétlenül folytatja a locarnoi értekezlet előkészítő munkálatait. Kitért ezután a külügyminiszter a strassbourgi incidensre is és azt mondta, hogy a német kormány lépése nem volt olyan természetű, hogy arra válaszolni kellett volna.

Beck lengyel külügyminiszter a mai napot magánlátogatásokra használta fel. Holnap a francia külügyminiszteriumban diszebed lesz a vendég államférfi tiszteletére és az ebéden Blum miniszterelnök is részt vesz. A lengyel külügyminiszter párisi látogatása ugyan ma-

gánjellegű, de azért a holnapi tárgyalásoknak nagy jelentőséget tulajdonítanak. Ez alkalommal főleg a locarnoi konferencia előkészületeit beszélnek meg. A sajtó szerint Beck csütörtökön valószínűleg közölni fogja, hogy Lengyelország azonnal segítségül siet, ha Franciaországot megtámadják. Ugyanakkor azonban kijelenti majd a lengyel külügyminiszter azt is, hogy Varsó nem engedi meg ideológiai vagy anyagi célokért háboruba szálló seregek keresztülvonulását Lengyelország területén. Ezt a felfogást a lengyel kormány feltétlenül érvényesíteni akarja új nyugati biztonsági egyezmény megkötése céljából meginduló tárgyalásokon.

## Elmarad az angol hadiipar államosítása

Nagyjelentőségű kérdések az angol minisztertanácson — Szigorú ellenőrzés alá veszik a hadianyag-üzemeket

Londonból jelentik: Baldwin angol miniszterelnök betegszabadságáról való visszatérése óta ma elnököt az első minisztertanácson, melyen valamennyi miniszter jelen volt. A minisztertanács két és egynegyedórát tartott. Szóba került többek között a jelenlegi bel- és külpolitikai helyzet, a palesztinai kérdés, a locarnoi értekezlet, a spanyol polgárháború és az ezzel kapcsolatos szovjetjegyzék ügye. Eden külügyminiszter beszámolt a nemzetközi helyzetről, míg Sir Simon belügyminiszter részletesen ismertette a belpolitikai helyzetet, különös tekintettel a legutóbbi zavargásokra.

A Press Association értesülése szerint a kormány a mai minisztertanácson igen behatóan foglalkozott a különböző szélsőséges szervezetek kérdésével és végül is kabinet-bizottságot küldtek ki a kérdés megvizsgálására.

Edward angol király ma kihallgatáson fo-

gadta Baldwin miniszterelnököt, aki ezután Chequersbe utazott. Ugyancsak kihallgatáson volt az uralkodónál lord Halifax főpecsétőr is.

Az angol magánhadiipart felülvizsgáló bizottság egyébként elkészítette jelentését, melynek főbb pontjai a következők:

1. A magánhadiipar államosítása nem kívánatos, mert a magánhadiipar az államosítás esetén a politikai élettel összeköttetésbe kerülne. Azonkívül a kormánynak gondoskodni kellene a hadiiparban alkalmazott munkástömegek másirányú foglalkoztatásáról is, amit a magánhadiipar könnyebben tud végrehajtani. 2. Kívánatos a szigorú ellenőrzés, olyan formában, hogy a magán-fegyvergyárakat számadásra kötelezzék. 3. A hadüzenet után valamennyi magán fegyver- és municiógyár ellenőrzés alá helyezendő. 4. A magánhadiipart kötelezzék, hogy új találmányait hozza a kormány tudomására. Korlátozzák a lőszer és fegyver kivitelét, a félig civilizált államokba pedig teljesen szüntessék be.

## Őszi gondolatok

Irtá: ZSOLT BÉLA

1936. október, rosszindulatu őszi, a Gallyatefőn, a Tátrában, az osztrák hegyeken már esik a hó, a városokban csontig csurog a nyirok és az emberekről az a Hióhír járja, hogy menthetetlenek. Geológiai korszakokat megusztak, a mammut beleveszett a gleccserek rengésébe, százféle isten meghalt és ők tovább éltek. Ókori vizözön, középkori járvány és ujkori civilizáció nem bírt velük — most éppen ebbe az őszbe pusztulnának bele, amely nem is olyan kegyetlen, mint amilyenre a legöregebb emberek emlékeznek?

A polgár, ha kirándulásra készül, a meteorológiai jelentések csak epigrammatikus rövidségű jóslatára figyel: nem érdekli, hogy milyen kozmikus kavargásból keletkezett a derűs vasárnap, amikor hazafias és szerelmes dalok éneklésével verte fel az erdőt és milyen légköri diadalok előzték meg, hogy most kénytelenül otthon rekedt a lakásban, ahol az esős ablak és a hideg kályha között ténferegve csakugyan menthetetlennek érzi magát. Ő csak a négy falat látja, a négy falon belül csődöt mondott világot, életét veszi tudomásul, ahogy a meteorológiai jelentésből is csak a végső szentenciát. Nem érdekli, nem engedheti meg magának a fényűzést, hogy érdekelje a bizonyos oksorozat, amely a négy fal közé szorít, végeredményében ki csínyes összeomláshoz vezetett. Ő csak annyit tud, hogy munkája, kenyeré, pénze, életösztöne, életkedve megfogyatkozott és olyan gondolatok élőködnek rajta, amilyeneket nem lehet legyőzni a régi fegyverekkel: türelemmel, szorgalommal óvatossággal, vagy a józan kockázatok vállalásával. Ősz van, ruha kell télire, szén, fa, liszt, zsír, adó, az adó után fizetendő adó csupa krajcáros kicsinyes magántulaj — lehet-e elvárni tőle, hogy a frank sorsáért aggódjék s amikor nincsen annyi hazai pénze sem, amennyiből kifizesse az inségadót, neki ötödikén házbért kell fizetni, csoda-e, hogy nem lelkesül fel, amikor azt olvassa, hogy az utópista nemzetközi valutát akar bevezetni? Különbözik ő is polgár, — őt a nacionalizmusra buzdították és a nemzetköziség megvetésére — ho-

rizontja tehát joggal záródik az ország határainál. Ő a polgár, aki büszkén vallja, hogy az individuális termelési rendszer él s hogy legnagyobb ereje, privilégiuma az egyéni iniciativa. Átitatva ezzel a pátozzsal és eszmekörrel, most szembekeült egy világhelyzettel, amelyben a nemzeti sors a nemzetközi sors játéka s az egyéni sors a közös-ségé, s az egyéni kezdeményezés olyan tragikomikus, mintha valaki a vállával akarná megakasztani a Mont Blanc hegyomlását. Csoda-e, ha most, márhólnapra nevelése, beidegzettsége, erkölcsé megtagadásával nem tud nagyvonalúvá lenni, nem tud hirtelen nagy dimenziókban gondolkodni s Európáért és a kapitalizmusért aggódni a kifizetetlen lakása és a veszélyben forgó havi fixuma helyett?

A tömegek nem élik át a történelmi idöket: France mondja, hogy az emberiség már fél évszázadon át javában benne él valamiben, amikor még mindig nem veszi észre, hogy benne él. S ha csak a tömegekből hiányoznék az érzékenység a valóság konstatálásához: sokkal nagyobb veszedelem, hogy azokból is hiányzik, akik hatalmi, morális és szellemi eszközökkel a tömegek szervezeteit, az államot, a társadalmat, a termelés technikáját irányítják.

1936. ősz. Az egész civilizált világ gazdasági biztonsága megrendült. Az arany kergén kovályog a levegőben, keresve a szilárd szigetét, ahova leszállhat, de ahol még tegnap szikla volt, holnap tajtékos a tenger. Kiderült, hogy nincs várfal, fegyver, csatorna, amely izolálni tudná a kulturvilág háborun, gyűlölködő békén, nyelveken, hős mondanon, fajokon és felekezeten túl is elválaszthatatlanul összefüggő részzeit az egészről, az egészre vonatkozó, kikerülhetetlenül érvényesülő vastörvényektől. Az egyetemes pénzügyi zavar, a gazdasági és szociális bomlás mindenütt azonos jelenségei, e pusztító negatívumok, iszonyúan meggyőző erővel bizonyítják, hogy mindenki mindenkivel összetartozik: „Indivisibiliter ac inseparabiliter”, oszthatatlanul és elkülöníthetetlenül. A nemzetek ha régebben szövetséget kötöttek egymással, patetikusan hangsúlyozták közös dicső múltjukat és népi erényeiknek hasonlatosságát — ezek az azonoságok azonban nem akadályozták meg őket abban, hogy máról holnapra lekasabolják egymást. De most talán biztosabb, stabilabb alap

kinálkozik a nemzetek szövetkezéséhez: a közös dicső múlt s a közös erények helyett a közös dicsőtelen jelen s a közös már-már halálos nyavalyák.

A válság már eszkomptálta az egységes Európát, már nem respektálja a legjobban védett határokat sem, már olyan szabadon jár-keel mintha Páneurópa csakugyan megvalósult volna.

## CORSO! CORSO!

**ALICIA**

Willy Forst legújabb slágere, legújabb győzelme.

**ALICIA**

az évad legnagyobb filmszenzációja.

**ALICIA**

maga a megtestesült humor, féktelen jókedv.

Renate Müller Adolf Wohlbrück  
Jenny Jugo Heinz Rühmann

Bemutatja **CORSO.** Telefon :  
ma a CORSO. 5-65

# Hivatalosan beiktatták a Kereskedelmi és Iparkamara új választott tanácsát

Ismét Mateescu Stefan lett a Kamara elnöke — Domán Sándort és Sapira Emanoil a alelnökökké választották

Két és fél évig tartó átmeneti korszak után ma végre ismét megnyílt Arad közgazdasági parlamentje. Két és fél éven át néma volt a szöszék, ahonnan Arad kereskedői és iparosai hallatták szavukat, soha sem politikai nézőpontok, hanem mindig csak a gazdasági, hivatásbeli érdekek védelmében. Átmeneti bizottság vezette ez idő alatt az arad-i kereskedelmi és iparkamara ügyeit, most pedig azok foglalnak helyet, akiket egyhangú szavazattal választottak meg.

Szerdán délelőtt ünnepélyes külsőségek között folyt le az új választott tanács beiktatása és fogadalomtétele, valamint a kamara új vezetőségének megválasztása.

Orezeanu törvényszéki főelnök olvasta fel a kamarai választás megerősítéséről szóló szövetségi határozatot, majd a megválasztott tagok letették a törvényben előírt esküt. Az ünnepélyes aktus végeztével Orezeanu főelnök beiktatottként jelentette ki az arad-i kereskedelmi és iparkamara új tanácsát.

Mateescu Stefan mint korelnök foglalta el ezután Păcuraru Brutus főtitkár kérelmére az elnöki széket és javaslatára a tanács Tatu Ioan, Rác Sándor dr. és Engel Gyula tagokból álló bizottságot küldte ki a mandátumok felülvizsgálására. A bizottság megállapította, hogy a megválasztott tagok valamennyien jogosan szerepelnek a kamarai választók névjegyzékében és így mandátumuk rendben van.

Az új tanács ezután titkos választással egyhangúan Mateescu Stefan, a kamara volt elnökét választotta az új tanács elnökévé, míg alelnökökké: Domán Sándort, a régi alelnököt a kereskedelmi osztálynál, Sapira Emanuil mérnököt pedig az ipari osztálynál választották meg. A Kamara igazgató tanácsába lépő Mateescu Stefan és dr. Rác Sándort választották.

Mateescu Stefan mint választott elnök újból elfoglalva az elnöki széket, meghatottan köszönte meg a tagok bizalmát.

— Öt éve — ugymond — amióta megtisztelték azzal, hogy a kamara élére állították, alkalmunk volt egymást kölcsönösen megismerni. Ha öt évi együttműködés után az Önök bizalma ismét erre a helyre állított, engedjék meg, hogy úgy tekinthessem ezt, mint hogy ha többé-kevésbé megfelelttem volna a hozzám fűzött várakozásoknak. A régi barátság és a ismeretség felment attól, hogy e helyen most részletes programot adjak.

Dr. Iercan vezérigazgató az új tanácstagok nevében mondott köszönetet megválasztásukért és lelkes közreműködésüket helyezte kilá-

tásba a kamara munkájának minél teljesebb sikere érdekében.

Rác Sándor dr. meleg szavakban méltatta a kamara új vezetőinek érdemeit, akiknek személye teljes biztosítékot nyújt arra, hogy ezt a nagy multu intézményt a régi szellemben fogják tovább vezetni.

Engel Gyula az arad-megyei kiskereskedők nevében üdvözölte a Kamara új vezetőségét, kérve annak további jóindulatát a kiskereskedő társadalommal szemben.

**RÓKA és SKONGS PELLERINEK**  
nagy választékban  
**ENGELHARDT**  
szülesnél, Str. Eminescu 1. 4516  
**SZŐRME és BŐRFESTÉST VÁLLALOK**

Sapira Emanuil a kamara ipari osztályának új elnöke hálás szavakkal köszönte meg az iránta megnyilvánult bizalmat. Súlyos tehernek és kötelességnek érzi — ugymond — ezt a tisztséget és minden igyekezetével azon lesz, hogy megfeleljen a beléje helyezett bizalomnak.

A tanács végül elhatározta, hogy üdvözlő táviratot küld megalakulása alkalmából a kereskedelmi miniszternek.

## Repülőgép-felhők Madrid fölött

Felmentették a diadalmas felkelők az ostromlott Oviedot — Kalin'in „sok további sikert” kíván Caballeroéknek — Elest a harcokban Clemenceau egykori merénylője is

### Általános támadás indult a főváros ellen

PÁRISBÓL jelentik: A Rádió-ügynökség tegnap azt a hírt jelentette, hogy a madridi kormány megbízásából Miguel MAURA, volt miniszterelnök Párisban tárgyal a burgosi kormány megbízottaival. Maura állítólag kijelentette, hogy három napon belül átadják a spanyol fővárost a felkelőknek, ha a burgosi kormány büntetlenséget biztosít a vezérek számára. A tárgyalások hírére a burgosi főhadiszálláson erősen megcáfolták.

Madridi jelentés szerint a népbíróság tegnap hirdetett ítéletet abban a bünperben, amelyben 27 nacionalista ellen indítottak, akik júliusban merényletet követtek el egy kormánycsapatot szállító vonat ellen. A vonatot dinamittal felrobbantották és a vasúti merénylet huszonhat halálos áldozatot követelt. A népbíróság a huszonhat vádlottat halálra ítélte és az ítéletet még hajnalban végrehajtották.

Madridot tegnap a felkelők három repülőgépe bombázta és a bombázás hatása minden eddigit felülmúlott. A hatalmas erejű bombák óriási pusztítást okoztak.

### Végeért Oviedo nyolcvannapos ostroma

Egyes francia laptudósítók is megerősítik azt a hírt, hogy a spanyol felkelők felmentették a nyolcvan napja ostromlott Oviedot. Franco tábornok osztagainak sikerült állítólag teljesen szétverni a bányászmiliciát. Az ostromló kormánycsapatok már nagyon kimerült állapotban vannak és az utóbbi napokban két-

ezer embert vesztek.

A berce'onai szakszervezeti tanács jelentést adott ki arról, hogy Emil Cottin hírhedt francia anarchista, aki a világháború után megakarta gyilkolni Clemenceau francia miniszterelnököt, a felkelők elleni egyik harcban elesett.

### A spanyol kormány halála Moszkvának

Madridból jelentik: Caballero spanyol miniszterelnök táviratot intézett Kalininhez, a Szovjetunió központi végrehajtó-bizottságának elnökéhez és a spanyol kormány nevében köszönetét és halálját fejezte ki a spanyol kormánynak nyújtott eddigi segítségéért. Kalinin választáviratában sok további sikert kívánt a spanyol kormánynak.

### Fenn kell tartani a semlegességi politikát!

Londoni politikai körökben úgy tudják, hogy a szovjetkötet tegnap újból megjelent a semlegességi bizottság elnökénél, akivel közölte, hogy Oroszország a vádiratában közölt valamennyi állítását fenntartja, a semlegességi szerződés megszegését tételről-tételre bizonyítani akarja és kéri a bizottság elnökét, hogy soronkívül hívja össze a bizottság tagjait, hogy bizonyító anyagát előterjesztesse.

A szovjetkormány tegnapi új jegyzékével kapcsolatosan a párisi Information megállapítása szerint a benemavatkozási bizottság tagjai majdnem kivétel nélkül arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a semlegességi politikát fenn kell tartani. Most még inkább, mint valaha, tartózkodni kell a spanyolországi eseményekbe való beavatkozástól és meg kell várni, hogy Spanyolországban mit hoz a jövő.

Londoni hivatalos helyen közlik, hogy a londoni szovjetnagykövet újabb jegyzéket

nyújtott át, amelyben újabb vádakkal illeti a semlegességi szerződést aláíró államokat. A szovjetjegyzék szükségesnek tartja a vádak ismertetése szempontjából a semlegességi bizottság mielőbbi összehívását.

Lisszabonból jelentik: A katonai törvényszék ítéletet hozott a tengerész lázadással per 91 vádlottja ügyében. Huszonötöt közülük 6 évi, a többieket 10—17 évi fegyházra, illetve száműzésre ítélték. A lázadással kapcsolatban eljárás indult meg 43 tengerész ellen, akik fölött később ítékeznek. Mintegy 100 letartóztatottat szabadonbocsátottak. (Rador.)

A Diario da Mamba külföldi tudósítójának Toledoba érkezett jelentése szerint az egész vonalon megkezdődött Madrid ostroma. Baretta és Salieta tábornokok Avillában történt megbeszélése alapján folyik az általános támadás a spanyol főváros ellen.

## Rendre és békére készülnek Palesztinában

Jeruzsálemből jelentik: A félesztendeje tartó sztrájkmozgáson megszüntetése teljesen megváltoztatta a város képét. Jeruzsálemben tízezer főnyi tömeg ünnepelte a békét. Egyes vidékeken szórványosan még mindig előfordultak lövöldözések és csetepaték az arabok és az angol katonaság között. Ennek megállítására és a béketárgyalások megkönnyítésére az arab vezérek kiáltványban fordultak a zendülőkhöz, amelyben fegyelmezettségre intették őket.

Tegnap este Jeruzsálem uccáin látható volt, hogy a lakosság nemzeti különbség nélkül mennyire örül a sztrájk megszüntetésének. A kávéházak telve voltak, a kivilágított üzleti kirakatok előtt pedig tolongtak a járókelők.

A „Reuter”-ügynökség jelenti, hogy az ország egyes helyein még mindig lövöldöztek az arabok, de remélik, hogy néhány napon belül a rend és béke végleg helyreáll.

URANIA 5, 7.15 és 9.15 órákor

Telefon 2—32.

„Az utolsó pogány”

Rím. Hősök: Malá és Lótusz

Román, magyar, német feliratok.

A fehér ember és az utolsó pogányok küzdelmének lenyűgöző színjátéka. A Déli tenger szigetelnek csodálatos meseországja. Főszerepben az „Esz”-film híradó. A braga-v-i ismboreé





**A**

**GIFA**

**SZALMIÁK ÉS SAVMENTES  
ELEMET**

**MÁR MINDENKI HASZNÁLJA  
REGENERÁLÓ KÉPESSÉGE ÉS TARTÓSSÁGA  
ÓRIÁSI.**

**VIGYÁZAT UTÁNOZZÁK!**

**GALVANI S.A.**

Képviselet: **HOCHMANN BÉLA, Arad, Str. Horia 4.**

### Készülődnek a szüretre...

## Százezreket hoz Arad-Podgoriának minden meleg nap

Másfél leiert adják a szőlő kilogramját — Nyilatkozat a podgoriai kilátásokról és reményekről

Ghloroc, az Aradi Közlöny kiküldött tudósítójától. Arad-Podgoria egy részén csütörtökön megkezdődik a szüret.

Bár a hegyközségek határozata értelmében a szüret csak 19-ikén kezdődne, egyes szőlősgazdák nem biznak abban, hogy hétfőig eltart a napos idő, esőtől, újabb nedves időjárástól félnek és ezért inkább már csütörtökön megkezdik a szüretet.

Hivatalosan tehát a szüret még nem vette kezdetét, de a Podgoria-n természetesen mindenki a szüretre beszél. A kezdődő szüretre és a termésről, amely sok csalódást okozott és amelyekhez mégis reményeket fűznek.

A villamosban is erről folyik a beszélgetés: — Ma már ott tartunk, hogy nem is az export-lehetőségeket sürgetjük, nem is azt várjuk, hogy a kormány külföldi piacokat teremtsen Arad-Podgoria szőlője számára, hanem megelégednénk azzal is, hogy a borszesz- és a borecet-gyárakban értékesíthessük termésünket, de eddig ezek a gyárak sem érdeklődtek Arad-Podgoria borai iránt.

Az új szőlővédelmi törvény értelmében ugyanis egyre fokozzák a borszesz gyártását, ecetet viszont szintén csak borból szabad gyártani. Az ecetgyárak azonban a jelek szerint más bortermő-vidékekről igyekeztek beszerezni szükségleteiket.

Felfelé indulunk a hegyoldalon. Az ösvény két oldalán szőlők terülnek el. Katonás sorban állanak a tőkék. Szép, duzzadt szemű fürtök függenek róluk. Valaki megjegyzi:

— Szemre szépek... De nagyrészeivel az a baj, hogy ha hozzá nyulnak, megy is széjjel, tulsok benne a nedv, megártott az eső...

— Sok gondot okoz a hordók problémája — jegyzi meg kísérlőnk. — A Podgoria-n az elmúlt esztendőkből nagymennyiségű bor maradt. Kitűnő minőségű borok ezek és mégsem sikerült rajtuk megfelelő áron tudni. Ezek a borok foglalják most el a hordókat és sok szőlősgazda nem tudja, hogy hova, mibe tegye az új mustot. Sokan ezért nem is várták meg a szüretet, nem készíteneik mustot, hanem a szőlőt adták el.

Többen mondják és ez általában megállapítható: a csemegeszőlőknek nem nagyon ártott az eső. Ezek a Podgoria legtöbb részén épek és ezekért jobb árat is érnek el.

A többi szőlőknek viszont hihetetlenül alacsony az ára. Egy lei és ötven baniért adták ma a Podgoria-n a szőlő kilóját.

Amikor a szőlőkből lejövünk és újra a faluban vagyunk, Kaufmann Bélát, a kiváló szőlészeti szakembert keressük fel, aki a következőket mondja:

— Értesülésem szerint az országos termés 30-40 százalékkal marad a tavalyi rekordtermés alatt. Míg azonban az elmúlt évben az ókirályságban volt rendkívül nagy termés, az

idén a Banat viszi el a rekordot. A minőség is általában alatta marad a tavalyinak, sőt az eddigi kilátások szerint sok olyan gyenge minőségű bor lesz, amelyek felhasználására nem lesz más mód, mint a szesz- vagy az ecetgyártás.

— Ami Arad-Podgoria-t illeti, itt mennyiségileg részben igen jó, részben pedig közepes lesz a termés. A minőség sok helyen nem kielégítő és ezért remélhetőleg sikerül megsza-

### Fegyverben a földgolyó

## Az elfelejtett férfiak marsa

Irtá: WALDO ROBESON

Gomolygó ködben, tömött négyes sorokban vidám fiatal férfiak menetelnek. Könnyű nyári ruhát viselnek, igen magas gallért, gomblyukukban virág. Mennek, ütemesen kopog a lábuk és énekelnek. — 1914. — A köd gomolyog tovább, a mars tart, egyre tart. A férfiakon már katonaruha. Arcuk borostás, még mindig énekelnek, de szemükben nem vidám bizalom, hanem furcsa fanatikus tűz lobog. Körülöttük, a ködben minduntalan tűz lobban fel, puskaropogás, srappellviijogás. Géppuskák monoton kopogása hallatszik, azután csend. A férfiak marsa tart. Ruhájuk szakadozott, a sorok ritkulnak. Szemükben a fanatikus tűz lohad. Menetelésük üteme vontatottabb, kevesen vannak, soraikban sok a bicegő, a féllábu, a felkötött karu. — Az idő köde gomolyog tovább. — 1918. — A katonaruhák foszladoznak.

A démoni menet, tömött négyes sorokban tovább vonul, az egyenruhák hiányosak, puha kalap katonaruhához, munkásöltöny és katonasapka. Az arcok beesettek, borostásak. A menet kanyarog. Egyrésze tömegsirokhoz vezet a fehér kereszték végtelen földjeihez, szép márványemlékekhez, ahol örökmécs lobog, másik része tovább vonul, eltökélten, egyre komorabb arccal. Vonulnak az elfelejtett férfiak, vonulnak gyárak bezárt kapui elé, leveszótóhelyek mellett, a sorok ritkulnak. Az elfelejtett emberek marsa ez. A menet még tart, de az elfelejtett férfiak tízmilliók csapatából már kevesen vannak.

Európában mindenütt csendben, mereven állanak az éjszakában a hősi emlékművek, az Ismeretlen Katona, a Návtelen Hős márványemlékei. Örökmécs lobognak az éjszakában. Az elhagyott csatamezőn gabona terem. Néha, játszadozó gyermekek furcsa játékszerekre bukannak, rozsdás, érdekes alakú hengerekre, golyókra és a játék egyszerre váratlanul felrobban: a háború elfelejtett emlékei gyilkolnak, az elfelejtett férfiak gyermekei részt kapnak az iszonyatból.

A lapokból hírek: „Megint gyilkolt egy, a világháborúból megmaradt gránát.” „Felrobbant egy rozsdás srappel Lengyelországban és öt gyermeket megölt.” Ennyi a napihír rovatában. De előbb, elő-

badítani Arad-Podgoria-t a sok ó-borkészlet-től. A vevők ugyanis valószínűleg az ó-borokat részesítik majd előnyben. Az árak egye-őre csak a szőlőre vonatkozóan alakultak ki. Egy lei ötvenes árban adták el, nagyrészt kerti szőlőt. De még ilyen alacsony ár mellett sincs érdeklődés, mert értesülésem szerint a Banatban még alacsonyabbak az árak.

— A hegyközségek — folytatta Kaufmann Béla — a legutóbbi eszézésekre való tekintettel mindent elkövettek, hogy a szüret időpontját kitolják és ez részben sikerült is. A későbbi szüret rendkívül fontos a minőség szempontjából, mert már az alig néhány napja tartó jó idő is érezteti javító hatását. A kisebb szőlőkben ugyan 15-ikén már megkezdik a szüretet, de a nagyobb birtokosok 19-ig várnak. Bizunk abban is, hogy ha az újborok már letisztultak, a gyárak tőlünk is vesznek ecetgyártásra szükséges borokat. Az új szőlővédelmi törvény hatása egyelőre még nem érezhető, miután még három esztendőn keresztül újabb területek lennek termésbe. Ezeket ugyanis a legutóbbi három év alatt telepítették be. Ha a növekvő kontingensli borszeszgyártás és a kizárólag borból készített ecet fel tudja majd emészteni ezt a várható többletet, akkor talán végre megjavul a borterméők helyzete.

Az ég derült. A falut, a hegyoldalakat belepik a déli nap sugarai. Az emberek önkéntelenül az eget kémlelik, valaki megnyugodva mondja:

— Egy felhőt sem látni...

Élvezik a meleget, a napsugarakat, amelyek most — ezeken az őszi, esőgyanus napokon — százezreket hoznak a Podgoria-nak. „Süt a nap...” — mondják mosolyogva és fellelegzenek, mert most a naptól, ezektől a délen erősen tüző sugaraktól függ, hogy lesz-e az idén ezen a vidéken a szőlő mellett — lágy kenyér... (m. t.)

kelőbb helyen más címe: „Hatalmas fellendülés az acéliparban.” — „Amerika nyolc új cirkáló épít.” — „Németország motorizálja hadseregét.” — „Itt a szupertank.” — „Anglia légi dreadnaughtokat épít.” — „Megkötötték az X-i megnevezésű szerződést.” — „X. ország kérdést intézett Y. országhoz hogy keleti határainak veszélyeztetése esetén mihez tartaná magát?”

Folyóiratokban cikkek. „A jövő háborúja a fehér civilizáció legnagyobb veszélyeztetése...” — „A légitöltők küzdelmei a nagyvárosi kultúrák veszélyét jelentelik.”

Közben a fegyvergyárakban három turnusban dolgoznak a munkások, óriási raktárak telnek meg bombákkal, municióval, fegyverekkel. Magánlakásokba gázmaszkok kerülnek és a filmhíradónak nincs hete, hogy be ne számoljon valamilyen érdekes gázgyakorlatról.

Az emberiség készül a következő összecsapásra. Hogyan is mondta Baldwin? „Üdvösnek tartom, hogy minden ember lássa be: nincs senki a világon, aki meg tudná őt védeni a bombatámadás ellen, akármit is beszélnek össze-vissza... Az egyetlen védelem: a támadás, amely azt jelenti, hogy több nőt és gyermeket kell megölnöd, mégpedig gyorsabban, mint az ellenség, ha azt akarod, hogy megmenekülj asszonyaidal és gyermekeiddel együtt.”

Ebben a cikksorozatban megkíséreltük a tárgyilagos beszámolást a jövő háborújáról, a mai lehetőségeket és adatok tükrében. Számokat, technikai újításokat ismertettünk, beszéltünk repülőgépekről, gázzól, bombáról, tankról, hadihajóról, tengeralattjáróról. A tulzott rémhíreket megcáfoltuk, de az igazságot, még ha ijesztő, még ha fantasztikusnak hangzik is, nem hallgattunk el. A jövő áborúja bizony borzalmas lenne. De hogy ne lehessen mindabból rettenetes valóság, amiről itt olvastunk, annak egyik feltétele, hogy minél többet foglalkozzunk a világfegyverkezéssel és a jövő háborújának előkészítésével. Ez minden ember legközvetlenebb magánügye. És ha mindenki tudja, látja, hogy mi készül, akkor — hiszem és azért irtam ezt a cikksorozatot — mindebből nem lehet semmi.

— Vége. —

## BOROS IVÁN \*

Mikor ezt a nevet e sorok élére írom, nagy szomorúság tölti be lelkemet.

Arad-város katolikus társadalmát, egyre íogyó magyarságát súlyos veszteség, fájdalommas gyász érte.

Boros Iván pápai kamarás, az arad-i róm. kath. egyházközség nagyérdemű ügyvezető titkára, Arad-vármegye központi járásának volt jeles főszolgabírája, Arad magyarságának egyik lelkes, illusztris tagja keresztény megadással viselt, hosszú szenvedés után meghalt. Neves budapesti orvosoknál keresett enyhülést, gyógyulást súlyos betegségére. Hiába. A Gondviselés másként határozott. Elszólította körünkől azt a férfit, aki egész lényével egybeforrott katolikus magyar intézményeinkkel, azokat egy becsületes lélek szeretetével, hűségével és odaadásával szolgálta.

Negyven éven át működtem együtt a megboldogulttal Arad-vármegye régi közigazgatásánál és az arad-i r. kath. egyházközségnél. Mint kartárs, jó barát és ember aikkalmam volt megismerni nemes lényét, mindenkör tiszta szándékait, cselekedeteinek belső rugóit, lelkének intimitásait.

Becsületes, puritán, nyíltszívű férfi volt, makulátlan jellemmel, férfias önérzettel és öntudattal. Gondolkodásában szabadelvű e szó jó értelmében, éles judiciummal megáldva, a megalkuvást nem ismerő meggyőződés embe-re bármínő tekintéllyel szemben is.

Faját, nemzetét rajongásig szerette. Izzig-ve-ri-ig magyar volt minden gondolatában, tetteiben.

Azok közé tartozott, kik nem hivalkodnak magyarságukkal és mint keresztények sem verdesik a mellüket, hanem csendben dolgoznak hitsorsosaikért, fajtestvéreikért. Annyit tett, amennyit tehetett.

Elvesztettük őt. Vajjon ki jön utána? Nem tudom. De bárki is legyen, vegyen példát tőle.

Mi pedig, kiket a Gondviselés rendelése szerint magunkra hagyott, szívünk legszebb virágait és egy marok könyázattá földet helyezünk koporsójára, mely mellől azzal a fájdalommal tudattal távozunk, hogy egy jó magyarral, egy puritán keresztény férfival lettünk szegényebbek.

Tisztelet emlékének!

SCHILL JÓZSEF,

az arad-i r. kath. egyházközség tb. elnöke, v. alispán.

Boros Iván két hónappal ezelőtt betegedett meg, máj- és epefájdalmakról panaszkodott, keze orvososa, dr. Borsos Béla, aki közeli rokona az elhunynak, javasolta a Budapestre való szállítást, ami meg is történt. A magyar fővárosban a Verebély-klinikán vették kezelés alá. Előbb műtéti beavatkozásra gondoltak, később azonban orvosai elálltak ettől. A súlyos és gyógyíthatatlan baj ugyanis ekkor már annyira elhatalmasodott, hogy a műtéti beavatkozás nem jelentett volna gyógyulást. Boros Ivánt hazaszállították arad-i lakására, ahol szerdán reggel nyolc órakor, családja és kezelőorvososa jelenlétében 69 éves korában elhunyt. Halálát feleségén, született Marschall Blankán kívül fiai, ifj. Boros Iván és neje Édes Ella, Boros Sándor, anyósa, özvegy Marschall Lajosné, nagynénje, özvegy Boros Bénéne, testvérei: Boros Andor és neje, Grosz Ferike, Boros Rózsa és férje dr. Borsos Béla, unokája ifj. Boros Iván, a római katolikus egyházközség, azonkívül széles baráti és tisztelői köre gyászolja. Temetése 16-án, pénteken délután négy órakor lesz a Felsőtemető halottsházából.

SELECT 5, 7 $\frac{1}{4}$  és 9 $\frac{1}{4}$  órakor  
Telefon 2-84.

### A Sátánsziget foglya

Zsúfolt házak mellett folyt le ezen filmrész bemutatója, melynek minden méterét növekvő izgalmal szemlélte a közönség.

WARNER BAXTER GLORIA STUART

# Második nemzetvédelmi tervbe kezd a kormány

II. CAROL király és MIHAI nagyvajda prágai látogatásának programja — Az új törvényjavaslatok előkészületei

*Bucuresti-ből jelentik:* A kormány ama tagjai, akik résztvettek a hadgyakorlatokon, visszatértek a fővárosba. Az uralkodónak a lugoi-i banketten elmondott beszéde kormánykörökben nagy optimizmust keltett, mert az uralkodó szavaiban a király bizalmának a jelenlegi kormány iránti újabb megnyilvánulását látják. A miniszterelnök szerint az uralkodó beszéde egyben irányt mutat a hadfelszerelés további folytatása felé. *Tătărescu* miniszterelnök ma délelőtt kijelentette, hogy az elmúlt hetekben megkötött szerződéseken kívül a közeljövőben már életbeléptetik a második nemzetvédelmi terv végrehajtását.

Az egyes minisztériumokban folynak az új törvényjavaslatok előkészítő munkálatai. A parlament megnyitása után a következő törvényjavaslatokat terjesztik a törvényhozó házak elé: 1. A miniszteri felelősségről szóló törvény. 2. A sajtótörvény. 3. A mezőgazdaság megszerzéséről szóló törvény. 4. A hitelélet feltámasztásáról szóló törvény. 5. Az ipari oktatás újjászervezéséről szóló törvény. 6. Az új polgári jog. Ezenkívül több, kevésbé jelentős törvényjavaslatot terjesztenek elő. A kormány arra törekszik majd, hogy minél rövidebb egyen a felirati vita.

Az Adeverul viszont úgy tudja, hogy az

ellenzék bő vitát akar majd előidézni a kormány átszervezésének kérdése körül.

Az Adeverul szerint

október 26-ikán II. Carol király, Mihai nagyvajda kíséretében Prágába utazik. A király nyolc napig marad Csehszlovákiában és érkezésekor Benes elnök fogadja.

Az uralkodót a prágai királyi palotában szállásolják e. Csehszlovákiai tartózkodásának második napján Carol király *Massaryk* volt köztársasági elnököt látogatja meg. Este a prágai Nemzeti Színházban díszelőadás lesz az uralkodó tiszteletére. A harmadik napon a király a milovice-i katonai tábort, majd pedig Pozsonyt és Brünnöt látogatja meg. A látogatás programját Jan Seba bucaresti-i csehszlovák követ készítette elő, aki már néhány nappal ezelőtt Prágába utazott. Az uralkodó látogatásának első napja egybeesik a csehszlovák állam alapításának jubileumi ünnepségével. II. Carol királyt csehszlovákiai útján Mihai nagyvajdán kívül *Antonescu* külügyminiszter, Jan Seba csehszlovák követ, *Urdareanu* udvari marsall, *Bali* tábornok, *Mocioni* királyi fővadászmester és más előkelőségek kísérik el. A látogatás újabb kihangsúlyozása lesz a két kis-antant-állam együttműködésének.

## ÁLMOK KERTJE

GARY COOPER és ANN HARDING csodafilmje

(Háromnyelvű felirattal.)

Ez az a film, amelynek emléke évek mu va se halványodik el!

Holnap  
CENTRAL-mozgó  
Telefon 2-85

## A Ripensia nyerte a bucaresti-i Derbyt

— Ripensia—Venus 2:0 (2.0)

*Bucuresti-ből jelentik:* Ma délután bonyolították le 12 ezer néző előtt a Venus-pályán a Ripensia és a Venus közötti nemzeti bajnoki mérkőzést. Az első féldőben a Ripensia vezet és teljes fölényben van. A Venus-nak két ízben is nyílik a góllövésre alkalma, de Humis és Sepi, akik teljesen tisztán állottak a Ripensia kapuja előtt, mellé löttek. Az első gól 16 méteres büntetőrugásból esik, amikor Schwartz labdája a hálóban köt ki. Továbbra is fölényben marad a Ripensia és a 44-ik percben Dobay Beke átadását befejeji. A féldő eredménye 2:0.

A második féldőben a Ripensia visszaszik, mert az első féldő nagy irama kifulladásra a játékosokat. A Venus ezt kihasználja, rákapcsol, de eredmény nélkül, mert a Ripensia minden erejét a védelemre összpontosítja. Bindea Gál helyébe halolm megy, míg Gál, aki megsérült, szélsőt játszik. A féldő közepe táján Pavlovici kimegy a kapuból, a labda

Gruin-nál van, aki lö, de a labda Pavlovicit találja el, majd a kapufát éri és Chiroi még idejében érkezik, hogy a biztos gólnak látszó labdát a mezőnybe továbbítsa. Az eredmény tehát nem változik és így a derbi-mérkőzést a Ripensia 2:0 arányban nyerte meg.

A Ripensia játékosai közül Dobay és Bindea kitünők voltak, a halvesor nagyon jó volt az első féldőben, Pavlovici jól védett, a hátvédek gyengék voltak, de itt Bürgert, Chiroi helyettesítette. Az első féldő fölényét Dobay—Schwartz-szárny biztosította. Kotormány kitünően irányított. A Venus leggyengébb pontja a halvesor volt, a Sepi, Petea, Humis hármas jól működött, de a játékukban nem mutatkozott egyöntetőség, nem volt meg az összeköttetés a halvesor és a csatársor között, ez döntötte el a mérkőzés sorsát. Vuia főhadnagy jól bíraskodott.

Ha Budapestre jön, étkezzen a

### Hangli vendéglőkben

Dunapart.

Kitünő zene. Elsőrangú konyha.

Olcsó árak.

Tulajdonosok:

Ronai Testvérek, Vigadó-tér

CENTRAL 5, 7 $\frac{1}{4}$  és 9 $\frac{1}{4}$  órakor  
Utoljára!

### A Koronoff ékszerek

MYRNA LOY, SPENCER TRACY

# HIREK

## Gyermekdömping

Hollywoodot a profit utáni hajszá már tulzásokra kaptatja. Mivel Shirley Temple sok pénzt hozott a filmgyáraknak, most a gyermek a legutóbbi divat. Egyre-másra készülnek a gyermekfilmek, a gyárak között valóságos hajszá folyik egy-egy tehetséges kismember után. Az agilis szülők is rájöttek, hogy pénz lehet csinálni a gyermekmosolyból és most elárasztják a stúdiókat gyerekekkel. Tehát gyermekdömping van Hollywoodban.

Ez aztán egészen furcsa helyzetet teremtett. A világhírű sztárok kezdenek féltékenykedni a gyermekszereplőkre. Féltik népszerűségüket és ezért mindgyakrabban előfordul, hogy a sztárok olyan szerződéseket kötnek a gyárakkal, amelyekben kikötik, hogy filmjeikben nem szerepelnek gyermekek.

Legelőször Maurice Chevalier érezte meg a gyermek konkurrenciáját, amikor a „Bedtime Story” című darabban az akkor még csecsemőkorban levő Baby Lerov „ellopta a sikerét”.

Shirley Temple Rosemary Ames, neves angol színésznő karrierjét vágta ketté, mert hogy az „Our little girl” című filmben az ő tehetségére senki sem ügyelt. Azóta szerződés nélkül van, pedig az elsők között volna a helye.

Persze a filmgyárak most mind a gyermekfilmekre vetették magukat és lámpással keresik a tehetségeket. Ha egyet felfedeznek, nagyszögű szerződéssel kínálják meg. Billy Lee, George Ernest vagy Virginia Weidler, akiknek neveit éppen úgy ismerik Amerikában, mint a legnagyobb sztárokat, válogathatna a fényesebbnél-fényesebb ajánlatok között.

A kis Freddie Bartholomew, aki Cooperfield Dávidot alakította, olyan heti fizetést huz a filmgyártól, mint egy ünnepeit nagy sztár. Egy heti jövedelméből egy sokgyermekes család két évig is élne.

Természetesen a gyermekkultusz egész csomó iparágat fejlesztett virágzóvá. Minthogy minden szülő azt hiszi, hogy az ő gyermeke a legtehetségesebb és legokosabb gyermek a világon, most a papák, mamák ezrével viszik a csemetéket a tánc-, ének- és színiskolába. Itt aztán a „főszímatu” mesterek a szunnyadó tehetségeket kihámozják és a hiszékeny szülők zsebeit megkopasztják.

Igy termelik Hollywoodban és környékén a koraven gyermekeket.

**IDŐPROGNÓZIS:** Felhős idő, egyes helyeken főleg északon, még eső. Délen mérsékelt talajmenti fagy. Északon éjjeli lehülés, a nappali hőmérséklet nem változik.

Legolósobb **TÚZIFA**  
az új **AUFRICHT** fetelepen  
Str. D. Raicu 15. Gyermekkorház oldal ucsáiban elől  
Consum & Intermira tag. 4813. Telefon 69

**Ötletege születésnapját ünnepli az ország.** Bucuresti-ből jelentik: Ünnepléses külsőségek között üli meg az ország pénteken Ötletege, II. Carol király 43-ik születésnapját. A kormány Tărescu miniszterelnökkel az élen ebből az alkalomból Sinaia-ba utazik, hogy üdvözölje az uralkodót.

**Maria özvegy anyakirályné művel — német nyelven.** Bécsből jelentik: Maria özvegy anyakirályné összegyűjtötte műveit, amelyek eddig csak angol nyelven jelentek meg, egy német könyvkiadó cég német nyelven adja ki.

**Megérkezett Bucuresti-be az új pápai nuncius.** Bucuresti-ből jelentik: Ma este megérkezett a fővárosba Andreo Cassuro, az új pápai nuncius.

**Meghalt a közoktatásügyi államtitkár.** Bucuresti-ből jelentik: Valaori Iuliu, közoktatásügyi államtitkár tegnap reggel meghalt. Az államtitkár ravatalánál megjelentek Anghelescu közoktatásügyi miniszter és a kormánynak Bucuresti-ben tartózkodó tagjai.

**Választói igazolványok kiosztása.** A választói igazolványok kiadása a legnagyobb rendben a) b) c) sorrendben folyik tovább. Az előírásnak megfelelően szerdán délután véget ért a K kezdőbetűs nevek igazolványainak a kiadása és az L kezdőbetűs került a sor. Az L kezdőbetűs névvel rendelkező választói igazolványukat október 15., 16., 17. és 18-án válthatják ki, az utolsó napon, október 18-án, vasárnap azonban az igazolványok kiváltása csak délelőtt történik. A további sorrendet ideleiben folytatólagosan közölni fogjuk.

**— Udvari ebéd lord Londonderry tiszteletére.** Bucuresti-ből jelentik: Ma délben az uralkodó ebédet adott lord Londonderry tiszteletére. Az ebéden a királyon és vendégén kívül Mihai nagyvajda, Bibescu herceg és neje, Urdareanu ezredes vettek részt, Lord Londonderry holnap vadászaton vesz részt, majd pedig kirándulást tesz a Dunán.

**— Új vezető az idegenellenőrzés élén.** Bucuresti-ből jelentik: Guinea Aureli, a cernauti-i rendőrkvesztura vezetőjét bízták meg az országos idegenellenőrző hivatal vezetésével.

**Paplant,**  
**paplant,**  
**paplant**  
**SZENTGYÖRGYI-ÚJLÉPŐ**

**— Felemelték a belga katonai szolgálati időt.** Brüsszelből jelentik: Az államtanács legutóbbi határozatával a katonai szolgálatot a gyalogságnál másfél évben, a többi fegyvernemnél pedig 1 évben állapították meg.

### Az MGM hadat üzent a kommunizmusnak

**Hollywoodból jelentik: Louis W. Maya, a Metro-Goldwin-Mayer filmgyár igazgatója egy sanfranciskói lakomán bejelentette, hogy Metro-Goldwin-ék nem hajlandók a jövőben kommunizmusnak deklarált filmszerző kéziratát elfogadni.**

**— CSEHSZLOVÁKIAI KATONAI REPÜLŐK MOSZKVÁBAN.** Moszkvából jelentik: Kedden cseh katonai repülők érkeztek Moszkvába. Ezek a repülők már hosszabb ideje tartózkodnak a Szovjetunio területén és az „Avia” gyár három sportrepülőgépén különféle mutatókat mutattak be. Nagy feltűnést keltett, hogy a cseh repülőkkel együtt négy magasrangú cseh tiszt is megérkezett Moszkvába.

**Országos amatőr fényképiállítás**  
a tornaegyesület turista osztálya rendezésében Arad, P. Avram Iancu 21,  
Megnyitás október 18-án, vasárnap  
d. e. 11 órakor. Nyitva okt. 28-ig naponta 10—2 és 4-től este 10 óráig 1947

**— Feloszlatták a danzigi szocialista párt-szervezeteket.** Danzignál jelentik: A rendőri önk utasítást adott a szocialdemokrata párt-szervezetek feloszlására. A feloszlást a tiltott fegyverviselés s a munkagépek megrongálásáról érvényben levő törvény alapján rendelték el.

**Gummiharisnyak, bokavédők, sérvkötők legolcsóbban Lányi-nál, Neuman-palota. 1809**

**— Tárgyalások a kölcsönkötvények tulajdonosaival.** Bucuresti-ből jelentik: A Viitorul jelentése szerint Párisban október 21-én kezdődnek meg a tárgyalások a román kölcsönkötvények tulajdonosaival, a kölcsönök újabb rendezési módjainak megállapítása végett.

**Világpolitika**



**Spanyol emigránsok egymás között:**  
— Rémes ez az új valuta-politika! A forradalom előtt rengeteg grand-unk volt és frankunk egy sem. Ma? Van két Franco-nk és nincs egy grand-unk sem...

**— BÜNVÁDI FELJELENTÉST TETT FIVE-RE ELLEN CZELL FRIGYES, A „LUTHER” SÖRGYÁR TULAJDONOSA.** Bucuresti-ből jelentik: A „Luther” sörgyár tulajdonosa, Czell Frigyes fellelmentést tett az ügyészségen Rudolf nevű fivére ellen, akit azzal vádolt, hogy 7 millió lefel megkárosította. Czell Frigyes üres papírlapokat adott át fivéreinek, akit azokat oly módon használta fel, hogy őt súlyosan megkárosítsa. Közgazdasági körökben a fellelmentés nagy feltűnést keltett.

**— AKI ELADTA AZ ODORHEIU-I IGAZSÁGUGYI PALOTÁT.** Bucuresti-ből jelentik: Chisinev-ben a rendőrség letartóztatta Grigore Hadgi nemzetközi szélhámost, aki ezelőtt két évvel egy tighina-i földmivesnek egy villamoskocsit adott el, majd később az orheiu-i igazságszolgálatot. Persze mindegyikre nagyszögű összegű előleget vett fel. Most úgy jötték el, hogy Chisinev-ben az uccákat javítják és halomba rakják a felszedett köveket, Grigore Hadgi vevőt vitt a kövekre és éppen a pénzt akarta átvenni, amikor leleplezték.

**— Mexikói kalandorok özönlének Spanyolországba.** Mexikóból jelentik: Ezidőszereint 240 mexikói állampolgár harcol Spanyolországban a különböző frontokon, közülük azonban csak egy sebesült meg. A legközelebbi hájokkal újabb mexikói harcosok érkeznek Spanyolországba.

**— A GOLDSCHMIDT BANK RT. sorsjegy-osztálya szives tudomására hozza a sorsjegyvásárló közönségnek, hogy az Osztályosorsjáték igazgatósága 15-én, csütörtökön délben 1 és 3 óra között telefonon közölni fogja a húzás színhelyéről a IV-ik osztályban kisorsolt összes nyereményeket. Szivesen látunk minden érdeklődőt ezen időpontban és erre az időre a bank mikrofon segítségével hangszórón is továbbítani fogja az uccára a kihuzott számokat.**

**— Házhozhatóvá teszik éjtel is a Dunát.** Bécsből jelentik: A nemzetközi Dunabizottság legutóbbi ülésén elhatározták, hogy világító bójákkal és egyéb jelzőkészülékekkel lehetővé teszik a Duna éjszakai hajózását. Ezeket a jelzőket főleg a Duna keskenyebb ágáiban helyezik el, ahol eddig éjszaka halálosan lehetetlen volt a hajózás.

**Magyar választópolgárok!**  
**Mindenki váltsa ki szavazólapját!**

**— 420 halottáldozata van a manillai orkánnak.** Manillából jelentik: (Rador). A napok előtti pusztított orkán következtében egy személyszállító hajó elsüllyedt, amelynek utasai és legénysége közül csak tizenötöt sikerült megmenteni. Az orkán halálos áldozatainak száma most már 420-ra emelkedett.

**— Árvíz Albániában, Tiranából jelentik:** Az utóbbi napok hatalmas esőzése miatt Albániában a Skutari-tó kiöntött és 6 községet teljesen elpusztított.

**— Beomlott Rómában egy négyemeletes bérpalota.** Rómából jelentik: Az olasz főváros egyik legrégibb negyedében beomlott egy négyemeletes bérpalota. A házbeomlás emberáldozatot nem követelt ugyan, de annál nagyobb a sebesültek száma. A római sajtó most harcot kezdett, amelynek az a célja, hogy rendeljék el a régi városrészekben levő omladozó házak azonnali lebontását.

**— A has gyakori teltsége, a rekesz erősebb feltelődése, májtáji fájdalom, emésztési nehézségek, gyomorbelihurut és sárgaság a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértelődések ellensúlyozhatók. Az orvosok ajánlják.**

**— Gigantikus kőolaj-tűz Antwerpenben.** Antwerpenből jelentik: A város közelében levő egyik kőolajtelepen hatalmas tűz pusztított. Egy 200 tonna kőolajat tartalmazó tartály kigyulladt s teljesen leégett. A lángban álló kőolajtartály mellett egy 400 tonnát tartalmazó kőolajtartály volt, amely szintén lángra lobbant. Az egész környék tüzoltósága megieszített munkával igyekezett lokalizálni a veszedelmet, azonban a késő délutáni órákig nem sikerült megbirkóznia a tüzzel.

**— Útonálló 30.000 pengős rablása.** Budapestről jelentik: Festetics György herceg kéknagyádi birtokának bérlője, Mándy Géza hétfőn VI. gimnázista fiát kerékpáron Csurgóra küldte, hogy onnan 30.000 pengőt hozzon el számára. A diák az esti órákban tért vissza kerékpárral. Az utszéli erdőből többen a diákra törték és elvették tőle a 30.000 pengőt.



— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 20.29, London 21.30, Newyork 435. Milánó 22.90, Berlin 174.75, Prága 15.35, Varsó 81.50, Belgrád 10.00 Bucuresti 3.25.

— ARAD A NEMZETKÖZI REPÜLŐ-FORGALOMBAN. Szerdán Arad-ra érkezett Stefanescu Alexandru helügyi és Ionescu Deseanu légügyi vezérfelügyelő. Mindketten érintkezésbe léptek a város vezetésével és az új repülőállomás építkezésével kapcsolatban folytattak megbeszéléseket. Az új repülőteret a tervek szerint drótnélküli táviróállomást is kap. A repülőállomás alapkövetéle rövidesen megtörténik, míg felavatására tavasszal kerül sor. Erre az ünnepségre Olátsé, II. Carol király is Arad-ra érkezik. Amint legutóbbi arad-i tartózkodása alkalmával Caranfil légügyi alminiszter kijelentette, Arad-ot be kívánják kapcsolni a nemzetközi repülőforgalomba. Budapesttel Arad-nak közvetlen repülő-összeköttetése lesz és Ily módon bekapcsolódik a Páris—London—Stockholm-i légi vonalba.

— Szarajevó — hó alatt. Szarajevóból jelentik: A hirtelen beállott zord időjárás következtében még mindig erősen havazik, úgy, hogy a magasabb fekvésű helyeken a forgalom lebonyolítása nagy nehézségekbe ütközik.

— Pénzügyi vizsgálóbizottság Arad-megyében. Minisztériumi bizottság vizsgálja meg a pénzügyi visszaéléseket Arad- és Maramures-megyében. A bizottság különösen Maramures-megyében folytatta szigorú vizsgálatokat.

— Személyi változások az arad-i rendőr-kvesztúrán. A hivatalos lapban nagyszámu rendőrségi áthelyezések jelentek meg. Az áthelyezésekkel kapcsolatosan érdeklődtünk az arad-i kvesztúrán, ahová a mai napig nem érkezett hivatalos jelentés. Annyi bizonyos, hogy az arad-i kvesztúrára is több új rendőrkomiszárt és tisztviselőt helyeztek, sőt az arad-iak közül is több tisztviselőt léptettek elő.

— Súlyos vakhélműtétet hajtott végre a napokban dr. Frint Sándor, ismert arad-i orvos Hoffmann Mihály panatul-nou-i községi jegyző 14 éves kislányán: Hoffmann Babyn. A kislány, aki az arad-i Notre Dame-gimnázium IV. osztályának növendéke, már régebbi idő óta fájdalmasról panaszkodott. Három nap előtt dr. Frint megvizsgálta és megállapította, hogy a műtét elkerülhetetlen. Az operáció kitűnően sikerült és az ürleány már túl van a veszélyen.

— Betiltottak két fascista gyűlést Angliában. Londonból jelentik: Az angol kormány két fascista gyűlést tiltott be. Az egyiket London egyik elővárosában akarták megtartani, a másikat Svanséa városában, ahol Sir Oswald Mosley, az angol fascista vezére akart beszédet mondani. Mindkét gyűlést a belügyminiszter az Angliában jelenleg uralkodó nyugtalanságra való tekintettel tiltotta be. A londoni munkásszövetség elnöke memorandumot terjesztett a miniszterelnök elé, amelyben követeli, hogy a kormány fogantossítsa a jegszigorubban azt a törvényt, amely kimondja, hogy úgy a katonai jellegű, mint a félig katonai szervezésű alakulatokat felszólítják. A munkásszervezetek azért követelik a fascista alakulatok megszüntetését, mert ezeknek célja, hogy a diktatórikus rendszert bevezessék, a közvéleményt elnémítsák és az egyéni szabadságjogokat eltiporják.

Szombaton, október 17-én

**id. Szendrey Mihály művészestje: URILEÁNY**

— Tekintettel arra, hogy a liszt ára emelkedett, mindennemű kenyér 50 banival drágább lett. Sütiiparosok szindikátusa.

— Arad-i ügyvéd pere. Egy ismert arad-i ügyvéd ügyét tárgyalta ma az arad-i törvényszék második szekciójának Moldovan—Seracu-ianácsa. Az ügyvédet egyik volt ügyfele, Anciu Alexandru, a Victoria-bank volt tisztviselője jelentette fel azszal a váddal, hogy több váltókövetelését beinkasszalta és az összeggel nem számolt el. A megvádolt ügyvéd kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy az összeget kölcsönképpen hagyta nála volt ügyfele, akinek felajánlotta már, hogy öt év alatt, egyenlő részletekben kiegyenlíti a tartozást. Anciu tagadta, hogy a pénz kölcsön adta volna. A bíróság a tárgyalást szombaton folytatja, amikor előreláthatólag ítélet is hangzik el az ügyben.

— MA. az alantli gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

- VOJTEK, Bulevardul Regina Maria.
- DANCIU, Piata Mihai Viteazul.
- BERNÁT, Lángá Gará (vasútállomásnál)

**Uj szörmét és javításokat**

kifogás'alan kivitelben legolcsóbb árban

**CLONDA szücs készít**

Bulev. Regina Maria 8. udvarban 4409

— Rendkívül érdekes orvosi előadás a magánalkalmazottaknál. A magánalkalmazottak szervezete előadássorozatában vasárnap délután pontosan 6 órakor dr. Weisz József, népszerű arad-i orvos tart általános érdeklődésre számot tartó előadást „Társadalmi betegségek” címen, melyben a mai kor súlyos és mindenkit érdeklő egészségügyi kérdéseit fogja ismertetni nemcsak orvos, de széleslátókörű szociális nézőszempontból is. Az előadás a Bulv. Regina Maria 18. szám alatti helyiségben lesz megtartva. Belépés minden érdeklődő részére díjtalan.

**Legujabb**

**PHILIPS-rádiók megérkeztek,**

15 hónapi részletre is kaphatók

**ROSENFELD Philips lerakatában. 1934**

— Arad-i munkásleány öngyilkossági kísérlete. Szerdán, a késő délutáni órákban az aradul-nou-i hid közelében a járókelők segélykiáltásra lettek figyelmesek. A folyó felé szaladnak, ahonnan a segélykiáltások hallatszottak és megdöbbenve vették észre, hogy a part közelében egy leány k'zködik a hullámokkal. Többen csonakba ültek és hamarosan sikerült a partra vonszolniok a leányt. Itt derült ki, hogy Kett Ilonkának hívják, 25 éves, arad-i gyári alkalmazott, aki öngyilkossági szándékból ugrott a Muresba. Kórházba szállították, ahol kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy szerelmi okok miatt akart megválni az élettől.

**Lenn és pamut asztalneműeket gyári áron alól árusítok.**

**J. Grünberger**

4847 Arad, Bul. Regina Maria 24.

— Iró- és tanszerek Császár papírruházában, Select-mozgó mellett.

**Előkészületek**

**Szendrey Mihály művészestjére**

Szendrey Mihály neve, ha Arad színészetének multjára visszatekintünk, szinte romantikusan cseng. Erdemes színészi pályafutás, dicsőségekben gazdag és küzdelmekből terhes igazgatói működés emlékét idézi. Egy emberöltőn keresztül egyesült nevével Arad szinikulturája, amely mindig megkülönböztetett helyet követeit a vidéki városok versenyében. Szendrey Mihályt az élet változatos menetében szeretettel követte a közönsége, amelyet mindig megragadott az a jószándéku, nemes akaratú törekvés, amely a művész-embert egész pályafutásán jellemezte. Most az új idényben Arad közönsége nélkülözni kénytelen Szendrey Mihály kiforrott tudását és ezért bizonyára figyelemmel kíséri azt az alkalmat, amikor még egyszer ebben az idényben innepelheti. Ez az alkalom szombaton nyílik, amikor Szendrey Mihály az „Urileány” egyik vezető szerepében lép ismét a közönség elé. Az alkítás, amelyet az 6 jólismert művészi eszközeivel megformál, egy kissé saját életsorsát is ábrázolja, ezért fokozottabban a lélekbe markol. A többi alkítás szintén kitűnő színészek munkáját veszi igénybe. A címszerepet Hegyesi Magda játssza, azután Gábor Mara, Gömör Emma, Horváth Mici, Dálnoki Dudus, Horváth László, Kozma Hugó, Kun Dezső, Szabó Gyula vállaltak még vezető alakításokat Zilahy Lajos nagysikerű darabjában. Az elővételi pénztár már megnyitott és a közönség az első napon valósággal kapkodja a jegyeket, hogy ezzel is kifejezze a művész-est iránti érdeklődését.

**Nagy kiállítás és őszi vásár ORADEA-n**

a Kereskedelmi Csarnokban

**október 17—25-ig**

50%-os kedvezmény a C. F. R. összes vonalain. Nagy kedvezmények az autobuszokon. Értékes ingyenes tombola. 4778

— Jönnek az arad-i színház új tagjai. Az arad-i magyar színház igazgatóságához sorba futnak be a táviratok, amelyben az új tagok érkezésüket jelentik. Csütörtökön érkezik az első fecskék: Horváth László, a társulat hősszereimese, míg pénteken Bródi Miklós, a cluj-i opera volt karnagyának jövetelét várják, akinek érkezése elé, tekintve, hogy országos sakk-bajnok; az itteni sakkozók is élénk érdeklődéssel tekintenek. Október 20-ra már az egész társulat együtt lesz, úgyhogy meg is kezdhetik a próbákat a „Néma levente” bemutatójára, amely parádés szereposztásban kerül színre s az idei szini-idény megnyitói darabja lesz.

— Hírek a Kölcsey-Egyesületből. A Kölcsey-Egyesület közgyűlése október 25-én, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Kulturpalota művészsobájában. A közgyűlésen az elnökség beszámol az 1935—36-ik munkaév eredményeiről és bemutatja a most meginduló munkaév tervezetét. A közgyűlést ugyanakkor megelőzi a választmány tanácskozása a közgyűlés tárgysorozatáról. A közgyűlésre a Kölcsey-Egyesület minden tagja hivatalos. Az egyesület tagdijai a pénzbeszedőnél és a Kulturpalota olvasótermében a megbízott teremőrnél fizethetők. Új tagok főlvetelért levelezőúton is jelentkezhetnek Fischer Aladár elnök (római katolikus főgimnázium), Parecz György dr. aielnök (Str. Consistoriului), Berczy Lajos pénztáros (Str. Duca) és Szöllösi István főtitkár (Bulev. Regele Ferdinand 19.) címén. A régi és új tagok egyformán ingyen használhatják a Kulturpalota kölcsönkönyvtárát, melybe a Kölcsey-Egyesület állandóan vásárolja a magyar irodalom értékes újdonságait. A tagok ingyen vesznek részt az egyesület vasárnapi és szerdai előadásain, a melyek sorozata a Kulturpalotában és az Iparos Kulturházban november második felében indul meg szépirodalmi, zeneművészeti és szabadegyeteni tudományos anyaggal. A Kölcsey-Egyesület kipróbált, kitűnő előadástestülete a télen értékes új tagokkal fog megnövekedni.

— Az arad-i Izr. Jótékony Nőegylet 1. hó 19-én, hétfőn délután 5 órakor a hitközség tanácstermében tartja közgyűlését, amelyre a t. tagok ezúton hivatnak meg. A vezetőség.

**Jól bevazelt régi festéküzlet,**

Arad legforgalmasabb utcájában

**átadó.**

Komoly reflektánsok adják le címeiket „150.000” jellegre a kiadóhivatalba. 4945

— Katholikus szüreti-mulatság Gurahont-on. Gurahont-ról jelentik, hogy az ottani római katolikus egyházközség vezetősége nagyszerűen sikerült szüreti mulatságot rendezett, amelynek jövedelme a templom javát szolgálja. A mulatságon szépségversenyt rendeztek, amelyet 530 szavazattal Darisla Bertuska nyert, második 180 szavazattal Gálicz Mancika, a harmadik 90 szavazattal Györgyi Jakab Zsóka volt.

— Számos női bainál reggel, éhgyomorrra fel-pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvíz végtelen nagy megkönnyebbülést szerez azáltal, hogy a belek tartalmát felhigítja és akadálytalanul kiüríti, azonkívül az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

— Jegyszedőket keresnek. A magyar színház igazgatósága felhívja mindazokat, akik a színháznál még jegyszedői állást nem töltöttek be és arra pályáznak, hogy jelentkezzenek a színházi irodánál felvételük végett. — Ugyanott jelenthetők be kiadó lakások, amelyeket a számos új társulat tag érkezése igényel.

**Schilling Ferenc** uri és női fedrász

Budapest, IV. Türr István-u. 2. szám, a Hungária-szállóval szemben. Minden nap olvassátia az „Aradi Közlöny”-t.

— A bíróság megbélyegzett egy nagy arad-i gyárüzemet. Egy nagy magyar vállalat is eiborcsátia kisebbségi tisztviselőit. Halmos József és a többiek. Posttőruházat létesítenek az arad-i szabók. Legujabb száz váltóóvás. Főtéri kereskedők különös kéjjüzeme. Kis kép a nagy jótékony-ságról. „Jidani!” A visszament parti feilemnyei és egyéb érdekes pletykák, cikkek, közzgazdasági hírek Kócsy Jenő pompás riportlapja most megjelent szenzációs számában. Ára 20 lel.

— Fantasztikus tervek a gépember tökéletesítésére. A robot lesz-e a világ ura? Erre a kérdésre ad választ az a rendkívül érdekes cikk, amely a gépemberök tökéletesítéséről szól és amely a „Toinai Világlapja”-ban jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül számtalan pompás riportot, cikket és közel 100 kitűnő képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## A sikági szőlőkben évek óta nem volt az ideihez hasonló nagy termés

Nincs elég kád a bortermés befogadására — A külföldiek óriási mintapincészeteket akarnak létesíteni a nálunk zárolt sokmilliárdos követelésekből

Az ország különböző vidékeiről a földművelésügyi minisztériumhoz beérkezett jelentések szerint már évek óta nem volt olyan nagy bortermés, mint az idén lesz, különösen a lapályosabb részeken. Az utóbbi két héten át tartott esőzés átmenetileg rontotta a kilátásokat, de a most kedvezőre fordult idő ismét kitünő hatással van a szőlőre és a napsugarak hamar helyrehozzák azt, amennyit az eső ártott.

Különösen a sikági szőlőkben várható az idén rekord termés. A szőlősgazdák már minden előkészületet megtettek a szüretre s ennek során megállapították, hogy egyes banat-i borvidékeken nincs elég hordó a termés befogadására, mert senki sem számított ilyen óriási szüreti eredményekre és mert sok hordót szállítottak a külföldre.

Erre való tekintettel sok helyen a nemesebb szőlők egy részét szakszerűen elteszik télire és akkor mint csemegeszőlőt jó áron fogják eladni. A must ára még nem alakult ki, de ha az exportot ismét sikerül felendíteni, úgy a hékebeli árakat is el lehet érni a finomabb fajborokért.

Mint Bucuresti-ből jelentik, a borkivitel megszervezése érdekében erősen működnek az illetékes fórumok.

A kereskedelmi attasék már hónapokkal ezelőtt érintkezésbe léptek a legnagyobb borfogyasztó-államok üzleti köreivel, hogy minél hatalmasabb kvantumokban helyezhessék el a külföldön a romániai jó borokat, így az aradkörnyéki prima szeszestialokat is.

Mivel tudják, hogy Angliában, Svájcban, Amerikában, Németországban és az európai északi államokban standardizált fajborokkal lehet a legjobb üzleti eredményeket elérni, ezért megfelelő tervezetet dolgoztak ki.

A külföldi nagyobb bortermő országok kitünő pincészeit tanulmányozták és megállapították, hogy azok kétféle rendszer

szerint létesültek. Az egyik a szövetkezeti rendszer, a másik pedig az argentinai módszer.

Az első forma szerint a szőlősgazdák vármegyénként szövetkezeteket alapítanak, amelyek a tagjaiktól átvesszik a bortermést és a modern betonpincészetekkel ellátott pincészetekben óriási kvantumokban standardizálják, azaz egyforma típusu itallá szakszerűen keverik a bort. Egy-egy pincészetnek legkevesebb 50 vagon a befogadóképessége a szövetkezeti rendszer szerint.

Ennek éppen ellenkezője az argentinai módszer, amely a magánvállalkozás alapjain épült fel. Ugyanis Argentínában óriási pénzeszszeggek befektetésével nagy borexport-vállalatokat alapítottak, amelyek rengeteg sok bort vásárolnak és azokat a saját hatalmas pincészetükben egy típusu borokká standardizálják. Egy-egy ilyen pincészet minimálisan kétezer vagon befogadóképességű. Ezek a pincék is kitünő, modern betontartányokkal vannak felszerelve és egy-egy ciszternában többszáz vagon bor is elhelyezhető. Érdekes, hogy ott fahordókat egyáltalában nem használnak a modern pincészetekben. Ilyen típusu, de természetesen kisebb méretű modern pincészetet rendeztek be a háború után az Alba-megyei Aiudon is.

Az argentinai rendszert akarják főleg most Romániában is meghonosítani. De mivel ehhez horribilis készpénzre volna szükség és a mai gazdasági viszonyok között ezt lehetetlenség előteremteni, felsőbb helyen elhatározták, hogy a külföldi magánhitelezők egy részének ajánlják, hogy

a nálunk zárolt követeléseikből rendezzenek be ilyen óriási borstandardizáló pincészeteket.

Érdekes, hogy ez év elején egy németországi pénzeszoport már kísérletezett, hogy jelentékeny összegű zárolt német követelésből az arad-megyei Pâncota-n borecetgyárat alapítson, de ez a terv akkor meghúsult.

## Oriási engedményekkel segítik elő a gyümölcsexportot

Devizakvóta leadása nélkül bárhová és bármilyen gyümölcs kivihető kompenzációs alapon

Mint Bucuresti-ből jelentik, a kormány gazdasági tanácsának albizottsága ülést tartott, amelyen a példátlanul nagy gyümölcsstermással foglalkoztak és megállapították a termés legcélszerűbb értékesítésének irányvonalait. Az ülésen Pop Valer dr. kereskedelmi és iparügyi miniszter elnököt, előadóként pedig Negura szövetkezeti miniszter szerepelt.

Megállapította az albizottság, hogy az óriási gyümölcsstermés csak úgy értékesíthető, a külföldön is, ha minél egyszerűbbé válik az export.

Ezért elhatározták: javasolják a kormánynak, hogy engedje meg a gyümölcs kompenzációs exportját; bármilyen minőségű gyümölcsöt, bármilyen külföldi államba szabadon exportálni és annak ellenében bármilyen áru behozható legyen a luxus-cikkek kivételével.

A határozat egyik legfontosabb része az, hogy az árucere alapján így exportált gyümölcsért járó külföldi devizából semmit sem kell kvóta gyanánt a Banca Națională számára hivatalos árfolyamon leadni, illetve semmiféle devizakvóta leadás nem kötelező a gyümölcsexport vételárából.

Ilyen kedvező határozatot a kormány már

hosszu idő óta egyetlen árucikk kivételével kapcsolatban sem hozott és Bucuresti-ben az a vélemény alakult ki, hogy ezzel sikerül a legmagasabb színvonalig felkocni a gyümölcs-kivitel. A határozatot azért kellett így meghozni, mert a szomszédos országokban, többek között Magyarországon és Jugoszláviában is óriási gyümölcsstermés volt az idén és másképpen nem bírnánk versenyképessé tenni a romániai gyümölcsöt, ha nem adná meg a minisztertanács ezt a kiviteli kedvezményt.

A javaslat azt is tartalmazza, hogy a friss gyümölcsöt 1937. április 1-ig, a feldolgozott állapotban levő gyümölcsöt pedig egész 1937. október 1-ig lehet a fenti nagy könnyítések mellett a külföldre szállítani.

A fentemlített rendelkezések egyedül a dióra nem vonatkoznak, mert azt kompenzációval nem lehet exportálni.

— Speciális minisztériumi felügyelő ellenőrzi Arad-on a forgalmiadókat. Szerdán az arad-i kivételei pénzügyigazgatóságához érkezett Ciolac, pénzügyminisztériumi speciális felügyelő, aki magához kérte az összes ellenőroket, akik az utóbbi hónapokban a forgalmiadó körüli mulasztások miatt kihágási jegyzőkönyveket vettek fel. A felügyelő a további teendőket beszélte meg az ellenőrökkel.

## BUDAPEST

legelőkelőbb zenés polgári szórakozó helye a

**BELVÁROSI  
KÁVEHÁZ,**  
Apponyi-tér.

## A leértékelt valutájú országokba csökken, de Magyarországra emelkedik faexportunk

Két bankcsoport versenye a Faforgalmi Rt. körül, de a monopolszerződést mégis meghosszabbították.

Bucuresti-ből jelentik: Mint ismeretes, a romániai faexportörök a francia és svájci frank leértékelése után elhatározták, hogy a helyzet tisztázódásáig nem exportálnak a leértékelt valutájú országokba. Most azt közlik, hogy ez a határozat a romániai favállalatoknak csak kisebb részét érinti, mert Svájcba és Hollandiába általában keveset exportálnak, a Franciaországba és gyarmataira irányuló faexportunk pedig csak néhány céget érdekel.

Más a helyzet az Olaszországba irányuló faexportunk szempontjából. Mint az Aradi Közlöny legutóbb beszámolt róla, egy évig szünetelt Itália felé irányult faexportunk, amelyet most ismét élénkíteni akarunk, mert sok nagy favállalat szállított évtizedeken át Olaszországnak. Egyelőre csak tárgyalások folynak az olaszországi nagy fabeviteli cégekkel, de exportunk még nem indult meg, ezért tehát az olasz lira leértékelésének viszszamenőleg semmi kellemetlen kihatása sincs az itteni piacokra.

A külföldi valutaértékelések annyiban mindegyikre kellemetlenül érintik a romániai faexportöröket, mert esetleg hónapokig szünetelni fog a faexport.

Ugyanis favállalataink feltétlenül ki akarják várni a külföldi valutáris helyzet tisztázását, nehogy elcsúszási üzletkötéseiket és emiatt kárt szenvedjenek.

Az azonban a le nem értékelt valutájú országokba, többek között Magyarországra most is igen élénk faexportot bonyolítunk le. Különösen tűzifa és puhafában jelentékenyebb a szállítás. Ezt némileg akadályozza az őszi vagonhiány, amelyet azonban igyekeznek teljes erővel leküzdíteni.

Megemlítjük végül, hogy budapesti jelentés szerint a Faforgalmi Rt. magyar hivatalos faátvevő vállalat kizárólagossági jogu szerződését egy évre meg fogják hosszabbítani. A Faforgalmi Rt. mögött hatalmas bankcsoportigen nagy tőkével áll a favállalatok rendelkezésére. Az utóbbi hónapokban egy másik bankcsoport oly irányban érvényesítette befolyását, hogy a Faforgalmi Rt. kereskedelmi egyeduralmát megszüntessék, de ez a törekvése nem járt sikerrel és a sürgősre való tekintettel a szerződést egy évre meghosszabbították.

— Árlejtés a munkanélküliek élelmiszer-ellátására. Az arad-városi munkanélkülieket segélyező bizottság ezután közli, hogy október 22-én délelőtt 11 órakor a városháza 61. számú szobájában nyilvános árlejtést tart 150.000 kiló burgonya és 10.000 kiló első minőségű bab szállítása tárgyában. Az árlejtés ajánlattevői egyidejűleg 5 százalékos garanciát kell, hogy letegenek készpénzben vagy állami kötvényekben. Az árlejtési feltételek megtekinthetők a városháza 61. számú szobájában minden munkanapon.

— Elutasították a műselyemfonó üzem felállítására végett benyújtott kérelmet. Mint Bucuresti-ből jelentik, az ottani „Filatura Romaneasca de Bumbac” cégü pamutfonó üzem már hónapokkal ezelőtt kérvényt nyújtott be az illetékes fórumnál egy műselyemfonó üzem felállítására érdekében. A vállalat elvi engedélyt kért egy 6000 kilogramm napi termelőképeségű műselyemgyár felállítására, de a központi investíciós bizottság ezt a kérelmet most elutasította. Hogy miért helyezkedett a bizottság erre az álláspontra, azt nem közli a jelentés. Valószínűnek tartják, hogy egy nagyobb pénzeszoport már előzőleg kért engedélyt ilyen üzem alapítására és a versenyvédelmi törvény alapján történt az elutasítás.





**Figyelem! Uj!**

Primeros Brilliant Extra Primissima minősége: 5 évi garántált tartós ág. all. Ujszerű, bársonypuha tinomság! Aki csak egyszer a valódi Primeros Gummi-t használta, mindig csak ezt fogja venni!

## A felsőbb kereskedelmi iskolákban végzett növendékek teljes adómentességben részesülnek, ha önálló kereskedelmi céget alapítanak

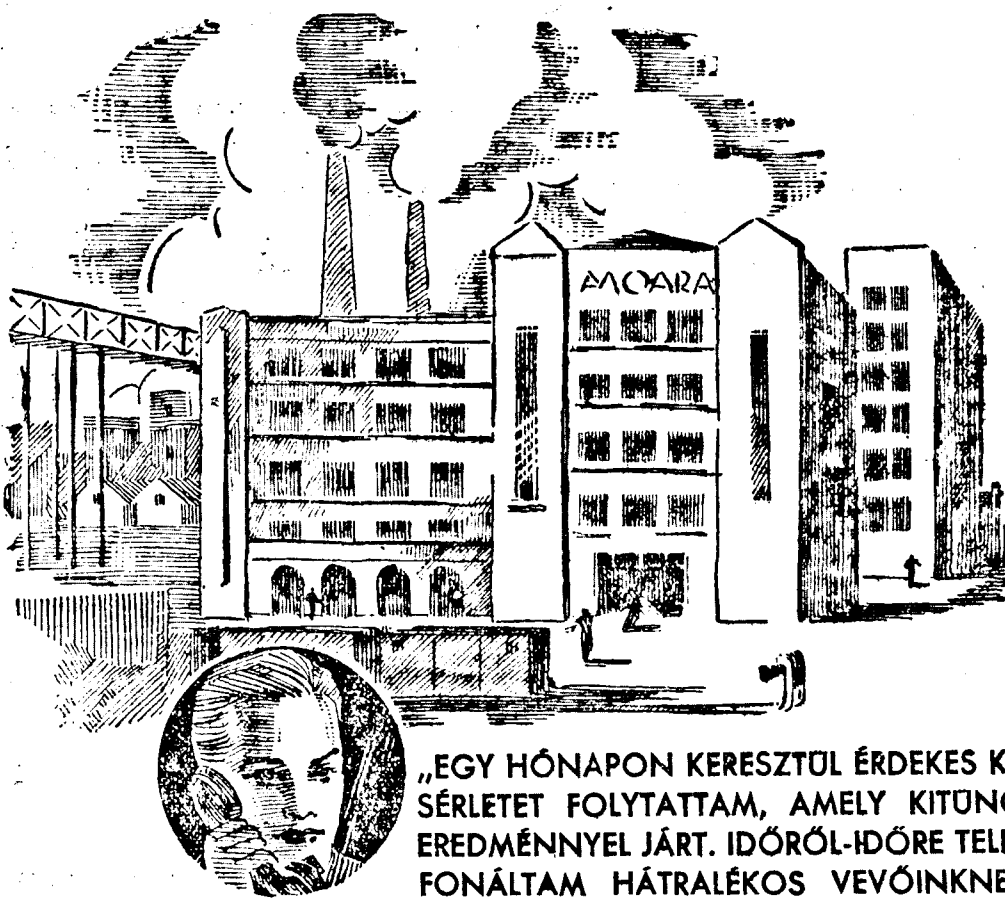
Bucuresti-ből jelentik, hogy a pénzügyminisztérium köriratot intézett a pénzügyigazgatóságokhoz, amelyeket arra figyelmeztetett: ne adóztassák meg azokat az új üzletembereket, akik a felsőkereskedelmi akadémiát, felsőkereskedelmi iskolát vagy a kereskedelmi licencet elvégezték és saját nevük alatt kereskedelmi céget vagy nagyobb üzleti vállalatot alapítanak. A békeszerződéssekkel idecsatolt területeken ez az adómentesség 3 évre, az okiráltságban pedig 1 évre szól. Ezt a szokatlanul érdekes újítást a kereskedelmi szakoktatási törvény 39. szakasza alapján vezeti be a pénzügyminisztérium.

— Visszaáramlik Franciaországba az arany. Hétfőn délelőtt két repülőgép 2200 kiló aranyat hozott Brüsszelből Párisba, a Francia Bank címére. Franciaországba egyre nagyobb mennyiségben áramlik vissza a külföldre menekült arany.

— **BETILTOTTAK A BUCURESTI ÉRTÉKTŐZSDÉN A NEM HIVATALOS ÜZLETKÖTÉSEKET.** Mint fővárosi tudósítónk jelenti, a bucuresti tőzsdetanács rendeletileg tiltotta meg a tőzsdéken, vagy a tőzsdékhez közel lévő kávéházakban eddig szokásban volt magánüzletkötéseket. Mostanig ugyanis délután 5 óráig be kellett szolgáltatni az illetékes tőzsdéi fórumhoz a hivatalos tőzsdékötéseket, az ügynökök a zárás után a tőzsdén kívül is végeztek kötések és az ilyen magánüzletkötések kellemetlenül befolyásolják a hivatalos tőzsdéi árakat.

— **A behajthatatlannak nyilvánított állami adókövetelések törlesztésének feltételei.** Bucuresti-ből jelentik: A néhány hónappal ezelőtt megindult rendkívül szigorú adóbehajtási eljárással szorosan összefügg a pénzügyminisztériumban most készülő utasítás, amelyet a behajtási pénzügyigazgatóságának fognak elküldeni. A minisztériumban ugyanis oszálkozással állapították meg, hogy a különböző pénzügyigazgatóságok területén 2—300 millió lei régi adókövetelés törlesztésére tették előterjesztéseket. Az Aradi Közlöny már több cikkben foglalkozott ezzel a nagyfeltűnést keltő pénzügyi eseménnyel és hiteles forrásból szerzett értesülés alapján közöltük, hogy pl. az aradi nagyszámú adóhatalék tényleg nem hajtható be és a törlesztést felsőbb helyen el is rendelték. A pénzügyminisztériumban most készülő utasítás részletesen foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy mikor szabad az adót és a különböző taksákat behajthatatlanoknak nyilvánítani és a törlesztésre előterjesztést tenni. A közadók behajtásáról szóló törvény 55-ik paragrafusa és az ezt kiegészítő végrehajtási utasítás az irányadó ezen a téren és a minisztérium erre való hivatkozással küld most rendeletet a pénzügyigazgatóságoknak. Az utasítás kategorikusan ki fogja mondani, hogy az adók és taksák csak akkor törölhetők, tehát csak az esetben nyilváníthatók behajthatatlanoknak, ha a megterhelő adóalanyról kétségen felül megállapítják, hogy „minden létfenntartás nélküli egyén”, ezenkívül: ha a munkaképtelenség esete bebizonyítható.

— **HÉT BIZOTTSÁGOT KÜLDÖTT KI A KORMÁNY A HITELELET FELLENDÍTÉSÉNEK ELŐMOZDÍTÓ TÖRVÉNYEK ELŐKÉSZÍTÉSÉRE.** Lapunk szerdai számában megírtuk, hogy a „Solidaritatea” című pénzügyi érdekképviselet a hitelélet erőteljes fellendítését kívánja a kormánytól. Most azt jelentik Bucuresti-ből, hogy a kormány hét bizottságot nevezett ki, amelyek a kereskedelmi hitelélet megreformálását elősegítő törvénytervezeteket fogják előkészíteni. Atalaktják a csekk-, váltó- és kényszeregyezési törvényt is, mert meg akarják akadályozni az eddig folytonos fizetési halasztásokat, amelyek lehetővé teszik hogy a rosszhiszemű adósok kibújjanak kötelezettségeik alól.



„EGY HÓNAPON KERESZTÜL ÉRDEKES KÍSÉRLETET FOLYTATTAM, AMELY KITÜNŐ EREDMÉNNYEL JÁRT. IDŐRŐL-IDŐRE TELEFONÁLTAM HÁTRALÉKOS VEVŐINKNEK ÉS SIKERÜLT AZ ADÓSSÁGOK GYORSABB BESZEDÉSÉT ELÉRNI.

*Most e kísérlet már szisztémává lett nálunk.*

Ime, ezt mondja egy nagy petroleumvállalat vezetője, akinek sok vevője van a vidéken.

Petroleumban az üzletek nagy összegekre rugnak — a nyereség csekély — és a tőkének forognia kell. Ezért az a rendszer, hogy a hátralékos adósnak telefonáljanak tért kell hogy hódítson, mert kitűnő eredménnyel jár.

De az-iterurbán telefonszolgálatnak még más tekintetben is nagy szerepe van. Valóban a személyes

látogatások után a telefonbeszélgetés a legjobb módszer, hogy a vevőkkel a kapcsolatot és a jó viszonyt fentarthassuk. Néhány telefonba mondott szó a viszonyoknak személyes jelleget kölcsönöz, szorosabbra fűzi azt, szívélyesebbé teszi. Hogy inkasszóit meggyorsítsa, hogy vevőivel nézeteltéréseket kiküszöböljön, hogy szorosabbra fűzze velük kapcsolatát, használja az interurbán telefonszolgálatot.

SOCIETATEA ANONIMĂ



ROMÂNĂ DE TELEFOANE

## Havi kétezer leies életjáradékot ítelt meg a bíróság egy volt kórházi ápolónőnek,

— akinek a mosógép leszakította a jobbkarját

Érdekes kereset ügyében hozott ítéletet ma délelőtt az aradi törvényszék. Még 1925-ben történt, hogy Sulitca Elisabeta, kórházi ápolónő súlyos szerencsétlenség áldozata lett. Az ápolónőnek ugyanis, aki a megyei közkórház szolgálatában állott, egy mosógép tőből leszakította a jobbkarját. A szerencsétlenség után az ápolónő egy ideig még továbbra is a kórház alkalmazásában állott, 1932-ben azonban elbocsájtották azzal az utasítással, hogy kérje nyugdíjának a kiutalását. A nyugdíjbizottság azonban az asszony igényét elutasította azon az alapon, hogy a kórház a szerencsétlenség után is alkalmazásában tartotta, semmi oka tehát annak, hogy továbbra is ne dolgozzék a kórház kötelékében.

A szerencsétlenül járt ápolónő, aki ilyenformán nyugdíj és állás nélkül maradt, a mun-

kabíróshoz fordult, a munkabíróság azonban megállapította, hogy Sulitca Elisabeta a köztisztviselői státusba tartozik és ezért keresetét a törvényszék elé utasította. Az ápolónő, dr. Timár Andor ügyvéd útján egyrészt fizetésének élete fogytáig való megítélését, továbbá természetbeni járandóságainak kiutalását kérte a bíróságtól. A közkórház jogi képviselője azzal érvelt, hogy a kórház időközben a megye tulajdonából az állam birtokába ment át, mire Timár dr. az államot is perbehívta. A mai törvényszéki tárgyaláson a kórház személyzete igazolta, hogy az ápolónőt „szolgálat közben és szolgálata miatt” érte a szerencsétlenség, tehát fizetése joggal megilleti. Miután Nicolae, volt kórházi gondnok vallomásából kiírt, hogy az ápolónő havi jövedelme mintegy 2500 lei volt. A törvényszék helyt adott a keresetnek és havi 2000 lei javadalmazást ítelt meg az ápolónő részére élete fogytáig, tekintetbevéve azt a minimális munkaképességet is, ami jobbkarjának elvesztése után még megmaradt.

**Írógépek**

CSASZAR,  
Str. V. Goldis, No. 1.  
Selekt-mozsi mellett.  
Telefon: 393.

# SPORT KÖZLÖNY

## Hatalmas küzdelmek várhatók a nemzeti bajnokság szombati és vasár- napi fordulóján

A nemzeti bajnokság szombati és vasárnap fordulója favoritgyőzelmek várhatók. A fővárosban szombat délután kerül lebonyolításra a Venus—Juventus mérkőzés, az éllovas és a sereghajtó találkozásának nagy favoritja a kitünő formában levő és a bajnokságra törő Venus csapata. A Juventus-ban a belső válság csak most ért véget, ez azonban még sokáig nyomot hagy a csapat teljesítményén. Ezen a meccsen is a Juventus legfeljebb megnehezítheti a Venus előrelátható győzelmét, de megakadályozni aligha lesz képes.

A Gloria csapata vasárnap nagy küzdelem előtt áll. A fővárosban kell meccselniük a feljavult CFR együttese ellen, amely Auer vezetésével az utóbbi időben sok szép nemzetközi sikert és legutóbb pedig két bajnoki győzelmet ért el. A CFR a CAO ellen már egészen nagyvonalú játékot nyújtott és így a feljavult vasutas-csapat ellen a Glóriának igen nehéz dolga lesz. A meccsnek a CFR a favoritja, amely otthoni pálya előnnyel indul a küzdelemben. Nagy harc várható a mérkőzésen, amelynek győztesének a papirforma szerint a CFR csapata látszik.

Az AMEFA Arad-on látja vendégül — mint ismeretes — a cluj-i Victoria csapatát. A piros-feketéknek ezen a meccsen győzni kell. Nem szabad az elkövetkezendő három aradi meccsen pontot leadni. A Victoria nem lebecsülendő ellenfél ugyan, de reális számítás szerint a cluj-i csapat fiataljai még nem rendelkeznek annyi meccsrutinnal, hogy idegenben veszélyesek tudjanak lenni az otthonában játszó csapatra. Ennek a figyelembevételével biztos AMEFA-győzelmet várunk és azt is, hogy a munkáscsapat végre kijátsza azt a formáját, amellyel a fővárosban az Unirea-Tricolor és a Venus elleni meccseken hódította meg a közönséget. Reméljük, hogy végre az AMEFA támadócsapata olyan formát játszik ki, amely gól övésben is „maradandó emléket” hagy. A csapatban egyébként minden bizonnyal helyet kap Léb is, akinek egészségi állapota örvendetesen javult. Mindent egybevéve: AMEFA-győzelmet várunk.

Az őszi forduló egyik legnagyobb meglepetése a CAO gyenge szereplése. Az oradeai csapat négy pontjával, amelyet négy meccsből szereztek, a tábla végén foglal helyet. Vasárnap otthonukban játszanak a Chinezul csapatával. A két technikás csapat nagy harcot fog vívni egymással. Nagyobb esélyt az otthonában játszó zöld-fehéreknek adunk, akik a meccs favoritjai.

Az Universitatea győzelmi reményekkel

indul a Crişana elleni küzdelemben, amennyiben győz az Universitatea, úgy feltornásszák magukat az élcsoporthoz, arra a helyre, ahol a cluj-i csapat régen nem fordult meg. Az Universitatea a favorit.

Timişoara-n az Unirea-Tricolor együttesét látja vendégül a Ripensia. Az Unirea-Tricolor éppen vasárnap, a Crişana elleni meccsen bizonyította be csattanósan, hogy igazán veszélyes csak otthonában tud lenni, mert a Crişana-tól simán kikapott Oradea-n. Most is idegenben játszanak és sok győzelmi reményük nincsen a bajnoksággal szemben. A Ripensia győzelmét várjuk, az Unirea-Tricolor esetleges pontszerzése óriási meglepetés lenne.

### Vasárnapi futballműsor

Vasárnap az alkerületi bajnokságban szabad nap lett volna, azonban a szövetség úgy intézkedett, hogy az utolsó bajnoki fordulót vasárnapra hozzák előre. Így vasárnap az első osztályban öt, a másodosztályban pedig három mérkőzés kerül lebonyolításra. A program a következő:

Első osztály: Transilvania—Intelegerea, Tricolor—Unirea, SGA—Sparta, Soimi CFR—Hakoah, USA—Astra.

Másodosztály: Slavia—Crişana, CAR—Virtutea, Vulturul—Victoria.

### Morar Teofil dr. vezeti az AMEFA—Victoria-meccset

Bucureştiből jelentik: A központi bíróküldő bizottság tegnap delegálta ki a szombatvasárnapi divíziós meccsek játékvezetőit. Az AMEFA—Victoria mérkőzést Morar Teofil dr., a fővárosi Gloria—CFR-meccset pedig Milivoi vezeti. A delegálást alant adjuk:

(Szombaton): Bucureşti: Venus—Juventus. Bíró: Ciurel.

(Vasárnap): Bucureşti: CFR—Gloria. Bíró: Milivoi.

Arad: AMEFA—Victoria. Bíró: Morar Teofil dr.

Oradea: CAO—Chinezul. Bíró: Tunea Traian dr.

Cluj: Universitatea—Crişana. Bíró: Mielu Petrescu.

Timişoara: Ripensia—Unirea-Tricolor. Bíró: Russu Gabriel dr.

### A hét tizenegye

Bucureştiből jelentik: A Gazeta Sporturilor által összeállított „hét tizenegye”-ben ezúttal három aradi játékos. Theimler, Szurgyi és Dobra szerepelnek. Az összeállításban ezúttal valóban a legjobb formát kijátszó játékosok szerepelnek és a csapat az alábbi:

Theimler (Gloria)—Bürger (Ripensia), Felcan I. (Victoria)—Szurdi (AMEFA), Dobra (Gloria), Feuerstein (CAO)—Bindea (Ripensia), Beke (Ripensia), Sonny Niculescu (Unirea-Tricolor), Bodola (CAO), Dobai (Ripensia).

### A Sport és Kritika

Hétközi száma ezúttal kivételesen csütörtökön jelenik meg, hogy teljes részletességgel beszámolhasson a nemzeti bajnokság egyik derbijéről, a szerdai Ripensia—Venus-meccsről. Részletes vasárnapi bíródelegálást, valamint a divíziós csapatok készülődéseit a vasárnapi mérkőzésekre, továbbá a tippverseny és bajnokság állását közli a lap, amely minden újságárusbódében kapható.

O Az oldboys vándordíjért vasárnap a CAA-pályán igen érdekes meccs kerül lebonyolításra: az SGA és a Tricolor oldboys együttese játszanak egymás ellen délelőtt fél 12 órai kezdettel.

O Csak Schmelinggel! Jimmy Braddock, a nehézsúlyú ökölvívó világbajnok legutóbb néhány kisebb meccsre kért engedélyt a boxszövetségtől, az NBC-től. Ezeket a meccseket készült volna Braddock a világbajnoki mérkőzésre. Az NBC azonban nem engedélyezte ezeket a kis meccseket, mondván, hogy Braddocknak csak egyetlen meccse van és ez — a Schmeling elleni!

Az Ur nagyon megpróbált minket: elszólitotta körünköt a jó férjet, atyát, testvért, rokont.

## Boros Iván

Arad-vármegye volt tb. főjegyzője és az arad-i központi járás főszolgabírája, az arad-i róm. kath. Egyházközség titkára, pápai tb. világi kamarás, stb.

Életének 69-ik, boldog házasságának 37-ik évében, a betegek vigaszára rendelt szentségekkel erősítve, türellemmel viselt hosszú szenvedés után, ma reggel 8 órakor, visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Mig közöttünk volt, nagyon szeretett mindnyájunkat, azért siratjuk távozását valamennyien, őszinte bánkódással.

Földi maradványait f. hó 16-án délután 4 órakor fogjuk a róm. kath. anyaszentegyház imáival az Eternitatea (felső) temető halottasházából a családi sírkertbe kísélni. Lelke üdvéért pedig e hó 17-én, délelőtt 9 órakor fogjuk a minoriták templomában az engesztelő szent-mise áldozatot felajánlani.

Arad, 1936. október 14.

Özv. Boros Ivánné Marschall Blanka neje. Boros Iván és neje Édes Ella, Boros Sándor gyermekei. Özv. Marschall Lajosné Steinitzer Malvin anyósa. Özv. Boros Beniné Rózsa Hermin nagyménje. Boros Andor és neje Grosz Ferike, Boros Rózsa és férje dr. Borsos Béla testvérei. Ifj. Boros Iván unokája.

Adj. Uram, örök nyugodalmat neki!

Az arad-i róm. kath. Egyházközség elöljárósága úgy a maga, mint intézményei s az egyházközségi hívek nevében mély, őszinte fájdalommal jelenti, hogy

## BOROS IVÁN

pápai kamarás, volt vármegyei főszolgabíró és tiszteletbeli főjegyző s az Egyházközségnek hosszú éveken át volt titkára

október hó 14-én hosszas szenvedés s a nagybeteg részére rendelt szentségek ájtatos fölvétele után életének 69-ik évében az Urban csendes elhunyt.

Temetése október hó 16-án d. u. 4 órakor lesz a felső temető halottas házából, az engesztelő áldozatot pedig október hó 17-én d. e. 9 órakor mutatjuk be jó lelkéért az Egek Urának.

Boldogult testvérünk nehéz időkben buzgalommal és fáradhatatlanul dolgozott az Egyházközség ügyeinek előbbrevitelén. Most, hogy pihenni tért, legyen jutalma a jó Isten!

Arad, 1936. október 14.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

telel.

### Kényelmes és olcsó utazásokat

Törökországba  
Görögországba  
Szyriába  
Egyiptomba és  
Palesztinába

hetenkénti indulással rendez az  
**ORT**

ORGANIZAȚIA ROMÂNĂ DE TURISM  
Serviciul Maritim Român képviselete  
BUCUREȘTI, Bulvd. Take Ionescu 3.  
Telefon 44165.  
és Galea Victoriei 70.

Képviselet:

**KÜNSTLER**

Vizum és Utazási Iroda Arad,  
Bul. Rog. Maria 24. Telefon 86. 461

Asszonyok, akikről egész Budapest beszél

# A kis boltilány visszautasította a mesebeli herceg kezét és vagyonát

Aki a millióknál és a hercegi címnél többre becsült a szerelmet — Egy fiatal timisoara-i uriaszony gyors karrierje melódiákon át

Budapestről jelentik: Azelőtt úgy volt a mesében, hogy a kis boltilány reggeltől estig dolgozott, míg egyszer aztán találkozott a mesebeli herceggel, aki belészeretett, kiemelte a pult mögül és magával vitte a kacsalábonforgó aranyos várba. Melyik kis boltilány ne álmódzott volna a mesehercegről, aki kiemeli a szegénységből és megnyitja előtte a boldogság utját.

Az élet gyakran rácsafól az álmokra. Budapesten ma egyébről sem beszélnek, mint Erdős Klárról, egy budapesti kistisztviselő leányának eldobott nagy szerencséről.

A Nagyköruton lassu lépésben gördült egy elegáns gépkocsi, amelyben egy villogó szemű, fekete arcú ur ült. Néhány nappal előbb jött Budapestre, hogy megnézze a magyar főváros nevezetességeit. A Dunapalota fejedelmi lakosztályában szállott meg és a bejelentőlapot *Camene Jussuf* egyiptomi herceg néven töltöt-

te ki. Az eredetileg görög származásu herceg egyike Egyiptom leggazdagabb embereinek, Kairóban márványpalotában lakik és egész Szolgahadsereg vigyáz minden mozdulatára. A herceg megpillantotta a Nagyköruton siető leányt és ahogy a mesékben írva vagyon, őt meglátni és megszeretni egy pillanat műve volt. Ettől a perctől kezdve állandóan nyomába szegődött a 18 éves Erdős Klárinak. Hétről-hétre meghosszabbította budapesti tartózkodását, elmúlt a nyár, beköszöntött az ősz és a herceg várta a boldogító igen kimondását.

A kis Erdős Klári sokáig habozott, míg most megadta a választ a barnaarcu hercegnek.

A kis budapesti boltilány nem-et mondott a milliomos hercegnek.

Megmondta neki, hogy ne várokozzon többé reá, mert *sohasem tudna a felesége lenni*. A herceg tényleg el is hagyta Budapestet. Szor-

moruan és visszautasítottan. Az újságírók megostromolták Erdős Klárit és megkérdezték tőle, hogy miért szalasztotta el azt a nagy szerencsét, amely az életben csak egyszer kínálkozik. Elmerengve válaszolt:

— Én tudom, hogy sok asszony és leány bolondnak vagy legalább könnyelműnek fog tartani. *Mit ér azonban a gazdagság szerelem nélkül*. Azt hiszem, hogy a szerelem a legfontosabb dolog a világon.

Van egy másik asszony is, aki az érdeklődés középpontjába került. Bori Barbarának hívják és karrierje valóban meseszerűen ivelt. Bori asszony karcsu, fekete haja, barnaszemű jelenség. Huszonnégy óra alatt bukott fel az ismeretlenség homályából. *Egy timisoara-i kistisztviselőnek volt a felesége*. Szívesen t'it odahaza a zongora előtt és finom melódiák csendültek fel ujjai nyomán. Dalokat komponált, de sohasem mert velük a nyilvánosság elé lépni. *Egyik másik dalát név nélkül beküldte egy budapesti filmtársaságnak. A dalokat elfogadták és Gaál Franciska Lili kisasszony című legújabb filmjében slágerként éneklé őket*. Az ismeretlen timisoara-i asszonyka *huszonnégy óra alatt befutott*. A Lili kisasszonyt ma már mindenütt dudolják.

Bori asszony otthagyta a timisoara-i szerény otthont és Budapestre költözött. Férje is vele jött a magyar fővárosba. A fiatal zeneszerző igen szorgalmas. Nincs olyan hét, hogy újabb dala ne születne meg és a kiadók arannyal fizetik minden melódiáját.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán :-: szó 2 lei. :-:

### ALKALMAZÁS

Szobaleányt éves bizonyítványokkal uticsalád azonnalra felvesz. Cim a kiadoban. 4850

Jólfőző szakácsnő jó bizonyítványokkal azonnalra felvétetik. Cim a kiadoban. 4892

Ügyes, esinos szobaleány kéttagu uricsaládhoz azonnali belepésre kerestetik. Cim a kiadoban. 4800

Elektromos hegesztő, elsőrangu erő, állandó munkára alkalmaztatik. — Termotecnica, Timisoara, Str. Petre Carp.

Megbízható mindenest azonnalra felveszek. Mocioni-uca 34.

FIATAL lány, ki nem tud elhelyezkedni, kisgyermek melé menne (vidékre is) Str. Trianu 18. 4941

### OKTATÁS

Született angol, egyetem diplomával, angol órákat ad. Str. 29 Decembrie 4. 4770

### LAKÁS

3 szobás magánház kiadó, esetleg eladó december 1-től. Str. Cuza Voda 46. sz.

2 szobás, fürdőszobás udvari lakás azonnal kiadó. Str. Eminescu 44. 4942

Lépcsőházi ucai 1—2 szoba fürdőszobával kiadó. Piața Catedralei 1., I. 4919

Magánház bérbeadó november 1-től Strada Pionierilor 59. Értekezni: Telekkönyvvel. Iódszint 41. 4929

KIADÓ jutányosan a főtéren egy. esetleg két különbétáratu butorozatlan modern szoba. Cim a kiadoban. 4428

### VÉTEL ÉS ELADÁS

BUTOROK, szőnyegek, osillárok, konyhák, Singer varrogépek, réz- és vaságyak, zongorák, Meidinger kályha legolcsóbban Comisio. Dacia mellett. 4799

MODERN francia dió-háló egészen új, adó. Cim: Sarmisegetuza 17. 4987

Haláleset, elutazás, költözködéssel kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testmúveket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papirt, ócskavasat, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Cimeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Theodor Ciontea 10. 4904

Eladó valódi perzsabunda jutányosan. Cim a kiadoban. 4427

CSERÉPKÁLYHÁK minden szín és méretben legolcsóbban kaphatók. Javítások eszközöltetnek. Teritean, Arad, Bulv. Carol 2. 4893

Cséplőgépet MAV. vagy HOFHER 8. számú, jelelőleg keveset használtat, kilógástalan üzemképes állapotban, komplett felszereléssel — esetleg traktorral, elevátorral stb. megvételre kerestetik. Moara Zapye, Felnac, jud. Timis. 4906

AUTO FORD 4 hengeres, csukott, jókarban, eladó Str. Cap. Ignat 13. 4943

KLUBBERENDEZÉSI tárgyakat, asztalokat, székeket, foteleket, szőnyegeket, edényeket stb. megvételre keresek. Dr. Fuchs ügyvéd, Str. Consistoriului 11. 4946

TISZTA MOSOTI RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételten keresni megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

### INGATLAN

Házat megvételre keresek. Ügynökök kizárva. Ajánlatokat „800.000” jellegre a kiadóba kérek. 4936

### KOLONFÉLÉK

Beraktározási raktárban tiszta helyiség, garancia mellett, lakásberendezések olcsón beraktározhatók. Eladó egy új fehér modern hálószoba. 15 méter utorszövet, egy toalet-tükör márványlappal, hajlított karosszékek, o. cső asztalok, vaságyak és egy faj daxii-kutya. Str. Moise Nicoara 9—11.

7 elemít végzett szegény tanu öriu, mecénas pártfogó-á: kéri. Leveleket „Ne félj” jellegre a kiadóba. 4939

Zálogtárgyakra a legmagasabb kölcsönt folyosítjuk, ho: szab írásokat válalunk. Aranyat, ezüstöt ma: as aron veszünk. Comisio, Dacia kávéház mellett.

## Rádióműsor

— Romániai időszámlás. —

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 15.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, gramofonlemez, háztartási és egész ségügyi tanácsok. 13: Időjelzés, vizállásjelentés, kulturális hírek sport. 13.10: Déli zene. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: Vegyes zene. 15: Hírek. 18: Délutáni zene. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, gabonatőzsde, aktualitások. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.55: Rádió egyetem. 20.15: Énekhangverseny. 20.40: A nők örök jogai: kecsesség és szépség. 20.55: Bizet: Carmen (hang lemezeken.) A II. felv. szünetében (22.20—22.30) Hírek, a III. felv. szünetében (23.13—23.22) Sport. 23.45: Hírek a külföld számára francia és német nyelven. 23.55: Utolsó híradás Budapest L. 7.45: Torna. Utána: Hanglemez. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Az időjárás és a betegségek. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.05: Országos Postászenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Orosz balalajkenekar. 15.40: Hírek, érend. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: B. Nagy Béla dr. zongorázik. 18.35: Ária s uralaltáji népek zenéje, Pálóczi-Horváth Lajos felolvasása. Énekszámokkal. 19.15: Tánclémez. Közben 19.45—20: Szöszeti időszéri tanácsadó. 20.30: Kis színpad. Utána kb. 21.20: A rádió szalonzene kara. Közben kb. 22: Hírek. 22.40: Németnyelvű előadás: Ungarische Dichtungen in deutscher Sprache. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Cigányzene. 24: Jazzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.15—19.40: Angol nyelvoktatás. 19.45—20.15: Zngló. 20.35—21.10: Nováki László mélyüregediműsora. 21.15—21.35: Hírek, ügetőversenyeredmények. 22—23: Hanglemezek.

Bécs. 8.25—9: Könnyű lemezek. 11.50: Paraszti zene lemezek. 13: Szórakoztató zene. 20.30: Az állami operai énekhangversenye. 21.30: Riedinger: Tarka dalos zenés est. 0.15—2: Jazz.

Belgrád. 7—8: Reggeli műsor. 13: Rádiózenekar. 14.15: Lemezek. 21: Jovánovics Milorád énekel. 21.30: Rádiózenekar. 22.20: Lemezek. 23—24: Vendéglői zene.

Berlin. 18: Jarnach: Tiz kis zongoradarab. Busoni: E-moll hegedű- és zongorasonáta. 20.25: Bischler Hermann zongorázik. 21: Hírek. 21.10: Tánccarabok szoprán- és tenordalokkal. 23.30: Táncczene.

Róma. 20.32: Csak Bari: Hírek magyarul. 21.45: Mozart: Così fan tutte,

opera. Kassa. 11.05: Lemez. 13.35: Rádiózenekar. 18.15: Danyi Pali cigányzenekar. 18.40: Magyar műsor. 20.25: Rádiózenekar. Milano. 18.15: Szoprán- és tenordalok. 21.40: Szimf. 23: Szimf. jazz. 23.40: Táncczene.

PÉNTEK, OKTÓBER 16.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, gramofonlemez, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, vizállásjelentés, időjárás, kulturális közlemények, sport. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárás, hírek. 14.30: Román zene. 15.00: Utolsó hírek. 17.00: Ora străjerilor. 18.00: A Motoi-zenekar hangversenye. 19: Időjelzés. 20.00: Ötletsege születésnapja. 20.20: Román zeneszerzők és művészek gramofonon. 20.55: Felolvasás. 21.10: Román zene, ének számokkal. 22.30: Rádióhírek sport. 22.45: Közvetítés a „Continental”-étteremből. 23.45: Hírek a külföld számára. 23.55: Hírek.

Budapest L. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.05: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Buttoja Ede jazzzenekara. 15.40: Hírek, érend. 17.15: A rádió diáktévéje. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Szarvas Klári hárfázik. 18.30: Sportközlemények. 18.45: Cigányzenekar. 19.50: Spanyolország—Afrika 112 pengő. 20.20: Az Operaház előadásának közvetítése. Goldmark: „Téli regé.” Az I. felvonás után kb. 20.35: Hírek. A II. felvonás után kb. 22.05: Időjárásjelentés. Majd: A rádió külügyi negyedórja. 23.55: A rádió szalonzenekara. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.20—19.50: Gyorsirótanfolyam. 20.30—20.55: Oltalmazuk a gyöngéket. Irta Révész Béla. (Felolvasás.) 21—22.15: Hanglemezek. 22.20—22.40: Hírek. 22.45—23.40: Közvetítés a Pátria kávéházból.

Bécs. 8.25—9: Lemezek. 11.20: Gólyakalifa, mese. 13: Könnyű zene. 15: Pjatigorszkij csellóművész lemezei. 16.20: Állatokról szóló dalok (szoprán.) 23.20: Eccles: G-moll gordónka- és zongorasonáta. 0.15: Tautenhayn-négyes 1.15—2: Szimfonikus lemezek.

Belgrád. 7—8: Reggeli műsor. 13: Rádiózenekar. 18.20: Népdalok. 19.20: Lemezek. 19.40: Népdalok. 23.20—24: Lemezek.

Deutschlandsender. 11: Hangjáték. 13: Könnyű zene. 16.15: Altatódalok. 17: Könnyű zene. 19: Beethoven: Mödlingi táncok. 22: Rádiózenekar. 24: Tánclémez.

Kassa. 11.05: Lemez. 15.10: Lemez.



# Legújabb jelentéseink:

## Teljesen megsemmisül a Heimwehr Ausztriában

**Osztrák minisztertanácsi határozatok a fegyveres alakulatok feloszlásának módjáról**

Bécsből jelentik: A kormány tagjai ma délután újabb minisztertanácson foglalkoztak a fegyveres alakulatok feloszlásának kérdésével. Tárgyalás alá vették a front-miliciáról szóló törvénytervezetet és alapos vita tárgyává tették, hogy az a kancellár vezére maradhat-e továbbra is az átszervezett miliciának. SCHUSCHNIGG kancellár az osztrák rohamcsapatokkal ma közölte hi-

vatalos formában a feloszlásról szóló intézkedést. Ebben a nyilatkozatban azonban nem tesz említést arról, hogy a rohamosztagok, mint polgári alakulatok fennmaradhatnak-e továbbra is. Azt hiszik, hogy a kormány nem tűri meg a rohamosztagok polgári alakulatokká való átalakulását sem, és így a Heimwehrt is teljesen feloszlatták.

## Nyilatkozott Londonderry

**volt angol légügyi miniszter Bucuresti-ben**

Bucuresti-ből jelentik: Lord Londonderry, Anglia volt légügyi minisztere pár napja Bucuresti mellett üdül. Lord Londonderry volt légügyi miniszter tegnap nyilatkozott a bucaresti-i sajtónak:

— Az angol repülésügy — mondotta — úgy a polgári, mint a katonai, nagyot fejlődött az utolsó években. Kényszerültünk a gyors légi fegyverkezés módját választani, amit azonban mi teszünk, annak természetesen nincs támadó jellege, de biztonságunk és az általános béke biztosítása is megkívánja, hogy hatalmas légi erővel rendelkezünk. Nagybritanniának, hogy kifejtthesse tekintélyét az egész világon, nagy haderőre van szüksége, úgy a vizen, mint a levegőben.

Az angol hadseregnek sohase lesz támadó jellege. Nekünk nincs más szándékunk, minthogy megőrizzük azt, amink van és biztosítsuk az angol birodalom sérthetlenségét.

— Az angol birodalom nagy erőfeszítéssel dolgozik a béke fenntartásán és remélem, hogy sikerülni fog nekünk megőrizni azt. A háboru a mai körülmények között a legnagyobb szerencsétlenség volna az emberiség számára.

Sajnos, mindenütt a háborura készülődnek az emberek, pedig maguk a népek sehol sem óhajtják a háborut.



LONDONDERRY

A lord kijelentette még, hogy romániai látogatásának semmi politikai jellege nincs.

## Egymilliárd lei értékű kompenzációs engedélyt adtak ki

Bucuresti-ből jelentik: A kormány legfelsőbb gazdasági tanácsa által kijelölt kompenzációs bizottság tegnap este tartotta ülését az ipar és kereskedelemügyi minisztériumban. Az ülésen megvizsgálták a beérkezett kompenzációs kérvényeket s azok közül közel egymilliárd lei értékű kérvényt kedvezően intéztek el. Az engedélyek kiadásánál ugyanazt a módszert alkalmazták, melyet annakidején Costinescu miniszter honosított meg és ami miatt éles harc folyt a volt kereskedelmi miniszter és a Banca Naționala kormányzója között. A harc ugylátszik Costinescu győzelmével ér véget.

vényt kedvezően intéztek el. Az engedélyek kiadásánál ugyanazt a módszert alkalmazták, melyet annakidején Costinescu miniszter honosított meg és ami miatt éles harc folyt a volt kereskedelmi miniszter és a Banca Naționala kormányzója között. A harc ugylátszik Costinescu győzelmével ér véget.

## Halálbüntetést kér az ügyész a gyilkos Strasser Károly fejére

**November 5-ikén lesz a főtárgyalás**

Bécsből jelentik: A leobeni törvényszék november 5-én kezdi meg a budapesti származású Strasser Károly zürichi egyetemi hallgató rablógyilkosági bűnperének tárgyalását. Strassert azzal vádolják, hogy 1935. szeptember 29-én a párisi gyors egyik fülkéjében meggyilkolta és kirabolta Farcasanu román ezredes feleségét. Most készült el a

vádirat, amely részletesen leírja a véres bűntény lefolyását és halálbüntetés kimondását kéri a gyilkosra. A főtárgyalásra — amely iránt óriási az érdeklődés — 70 tanút idézték be. A főtárgyalás eseménye, hogy az első napi tárgyalásra a leobeni vasúti állomásra szállítják azt a vasúti kocsit, amelyben a gyilkosság történt.

## Tagjai közé választott a japán csillagászati társaság egy borbélyt

Tokióból jelentik: A japán császári csillagászati társaság tegnapi diszülésén tagjai sorába választott egy 26 éves borbélysegédet, aki a júniusi holdfogyatkozás alkalmával egy új csillagot fedezett fel az égen. A fodrász-csillagászt nagy ünneppel fogadták a társaságban. A japán csillagászati társaság a felfedezésről értesítette a többi országok tudós társaságait is és több helyről meg erősítették a borbélysegéd felfedezését.

séggel fogadták a társaságban. A japán csillagászati társaság a felfedezésről értesítette a többi országok tudós társaságait is és több helyről meg erősítették a borbélysegéd felfedezését.

## Az olasz gyarmatügyi miniszter Abessziniában

Rómából jelentik: Lassona, olasz gyarmatügyi miniszter, az olasz közmunkaügyi miniszter társaságában megérkezett Addis Abeba-ba, hogy az abessziniai helyzetet tanulmányozza. A gyarmatügyi miniszter többek között kijelentette, hogy az esős idő lezajlása után befejezik a még meg nem hódított abesszin területek megszállását és bekebelezését. Abesszinia jövője Olaszország kezében van letéve és senki sem tagadhatja meg Olaszországnak további jogát a civilizációnak Abessziniában való terjesztésére.

## A török külügyminiszter látogatása a jugoszláv régens- hercegnél

Belgrádból jelentik: Pál jugoszláv régensherceg ma délben fél 1 órakor kihallgatáson fogadta Rüdü Arras török külügyminisztert, majd Olga hercegnővel együtt villásreggelin látta ezután vendégül. A villásreggelin résztvett még Sztojadinovic jugoszláv miniszterelnök, Martinac külügyminiszter-helyettes és a török követség több magasrangú tisztviselője.

Azokkal a külföldön elterjedt hírekkel szemben egyébként, hogy Pál jugoszláv régensherceg résztvenne az október végén Prágában rendezendő ünnepségeken, beavatott körökben kijelentik, hogy erre vonatkozólag még semmi intézkedés nem történt. Így tehát egyáltalán nem valószínű, hogy a régensherceg a cseh fővárosba utazik.

## Vakmerő leányrablás

**egy ökirályságbeli községben**

Craiova-ból jelentik: Tegnap délután Danet községben négy fiatalember elrabolta Ceprica Panu 17 éves leányt.

Az elvetemült ifjoncok: Popa Constantin, Codrut Ilie, Stoian Ilie és Frimu Constantin betörték a leány száját és összekötözték kezét, egy szekérre lökték és elhajtottak vele.

Egy erdő közelében lelétkék a szekérről és gunyos kiáltásokkal elhajtatták.

A leányt eszméletlen állapotban találták meg a szomszéd faluba hazatérő parasztok.

A négy támadót letartóztatta a csendőrség és átadta az ügyészségnek.

## LEGUJABB SPORT

### Osszeállították a magyar—cseh válogatott mérkőzés csapatát

Prágából jelentik: Szerdán este 8 órakor ismeretessé vált a magyar válogatott csapat ellen az európai serlegmérkőzésre összeállított cseh csapat összetétele. A csapatba a következők kerültek be: Kianowec, Fiale, Etyroky, Bouska, Boncac, Bruchtlar, Horák, Kloc, Melka, Kopecki és Rulc. Tartalékok: Ritmika, Kostialek, Pruha és Drost.

Budapesten a magyar labdarugó válogatott szerdán délután a Phöbus-pályán válogató mérkőzést játszott, amely után Dietz kapitány a Prágában játszó csapatot a következőképpen állította össze: Pálinkás, Polgár, Fekete, Seres, Szücs, Lázár, Sas, Cseh II., Kállai, Toldi és Titkos. Tartalékok: Csikós és Korányi. A Budapest-Prága közötti pesti mérkőzésen a magyar csapat így áll fel: Hóry, Weber, Biró, Hámory, Sárosi dr., Dudás, Kocsis, Vincze, Jászberényi, Zsengei-ér és P. Szabó. Tartalékok: Kutassy, Magda és Béki.

### Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu”-val szemben (Str. Regalan.)  
Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.  
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarokbódban.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.